



# Kirchstettner

## GEMEINDENACHRICHTEN



## Buntes Gemeindeleben



Anlässlich des Weltspieltages durften sich die Kirchstettner Kinder auf öffentlichen Plätzen malerisch austoben.

Seite 9

### Goldener Igel



für die Grünraumraumpflege Seite 7

### Gewählt



neuer Vizebürgermeister Seite 6

### Führungswechsel



bei der FF Kirchstetten-Markt S. 29



Brief des Bürgermeisters	Seite 3
Betreutes Wohnen	Seite 4
20 Jahre Markterhebung	Seite 5
Vizebürgermeister, Umwelt und Zivilschutz	Seiten 6–7
Finanzen	Seite 8
VS-, KG-, Jugend- und Sportausschuss	Seite 9
Straßen und Wege, Gesundheit und Familie	Seite 10
Leader Region	Seite 11
Bücherei	Seiten 12–13
Kulturstammtisch	Seite 14
kulturkreis-kirchstetten	Seite 15
Verein der Freunde Totzenbachs, ZEITzeigen	Seite 16
Kultur- und Sportvereinigung	Seite 17
Trachtenmusik, Musikschule	Seite 18
Kulturherbst, Plus/Minus	Seite 19
Termine, Ferienspiel	Seiten 20–21
Senioren, Pensionisten	Seiten 22–23
Soziales	Seite 24
Katholisches Bildungswerk	Seite 25
Senninghof	Seite 26
Dorferneuerung, Zeitbank 55+	Seite 27
Feuerwehren, Bauernbund	Seiten 28–29
10 Jahre Touch4BodyBalance	Seite 30
Neue Mittelschule Böheimkirchen	Seite 31
Volksschule, Kindergärten, Kinderbetreuung	Seiten 32–33
Rechtsberatung	Seite 34
Aus dem Gemeindeamt	Seiten 35–37
Gratulationen, Abschlüsse, Ehrungen	Seiten 38–39
Baby-Treffs	Seite 40

**Genderhinweis:** Zur besseren Lesbarkeit können möglicherweise personenbezogene Bezeichnungen, die sich zugleich auf Frauen und Männer beziehen, nicht in beiden Geschlechterformen angeführt werden. Dies soll keinesfalls eine Geschlechterdiskriminierung darstellen! Danke für Ihr Verständnis.

## Kontakt

Gemeindeamt Kirchstetten  
Wienerstraße 32  
3062 Kirchstetten

Telefon: 02743/8206  
Fax: 02743/8206-18  
Web: <http://www.kirchstetten.gv.at>  
E-Mail: [gemeindeamt@kirchstetten.at](mailto:gemeindeamt@kirchstetten.at)

## Öffnungszeiten ab Juli NEU!

Montag: **GESCHLOSSEN**  
Dienstag: 08.00–12.00 Uhr  
Mittwoch: 14.00–18.00 Uhr  
Donnerstag: 08.00–12.00 Uhr  
Freitag: 08.00–12.00 Uhr



### Sprechstunden des Bürgermeisters:

Mittwoch: 16.00–18.00 Uhr  
Wir bitten um telefonische Voranmeldung!

**Impressum:** Medieninhaber, Herausgeber, Verleger und Redaktion: Marktgemeinde Kirchstetten, vertreten durch Bgm. Paul Horsak | Alle: 3062 Kirchstetten, Wienerstraße 32  
Fotos: Marcel Chahrour, Monika und Katharina Dietl, Theresa Förster, Mostviertel Tourismus, pixabay.com, ZVG. | Druck: Eigner Druck, Tullner Straße 311, 3040 Neulengbach | Erscheinungsort: 3062 Kirchstetten, Herstellungsort: 3040 Neulengbach | Erscheinen: halbjährlich | kostenlose Zustellung an jeden Haushalt in 3062  
Medienzweck: Information der Bevölkerung gem. NÖ Gemeindeordnung | Gestaltung: Grafik im Grünen, Luzia Böswarth, Sportplatzstraße 11, 3061 Schönfeld

Möbel    Küchen    Boden    Bäder    Türen    Fenster    Tore    Terrassen    Decken    Sanierung

**DPM**  
Holzdesign GmbH  
Leopold Kasseckert

IHR HOLZBAUPARTNER



Tischlerei



Zimmerei



Holzriegelbau



Einblasdämmung

Tel: 0664 4002798

[office@dpm-holzdesign.at](mailto:office@dpm-holzdesign.at)

[www.dpm-holzdesign.at](http://www.dpm-holzdesign.at)

Riegelbauten    Hallen    Dachstühle    Carports    Gartenhäuser    Zäune    Holzfassaden

# Leitartikel

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!  
Liebe Jugend!



*Heuer hat sich der Frühsommer wohl etwas im Monat vertan und verwöhnte uns schon im April mit herrlich warmen, aber sehr trockenem Wetter. Im Mai zog er sich dann aber doch wieder zurück und bescherte uns die kältesten Eisheiligen seit 28 Jahren. Zum Glück – denn das setzte der gefürchteten Trockenheit ein Ende.*

Doch egal ob Eisregen oder Sommersonne – die Arbeit in der Gemeinde ruht bei keinem Wetter.

Die Sanierungs- und Umbauarbeiten des **Kindergartens** in der Jasminstraße schreiten zügig voran. Wir befinden uns mit diesem Großprojekt innerhalb des Zeit- und Finanzplanes.

Am 14. Mai fand die Spatenstichfeier für das Projekt „**Betreutes Wohnen**“ statt. Die Bauarbeiten selbst sind bereits im Gange und die Wohneinheiten werden voraussichtlich im Herbst 2020 fertiggestellt sein und zur Verfügung stehen. Es entstehen insgesamt 29 betreute Mietwohnungen, die durch das Land Niederösterreich gefördert werden.



Spatenstich „Betreutes Wohnen“: v. l. Bgm. Paul Horsak, Prok. DI Stefan Haertl, Renate Kraus, MBA MSc, DI Wilhelm Lang, 2. Präs. NÖ LT Mag. Gerhard Karner, Arch. DI Anne Mautner Markhof, LAbg. Doris Schmidl, Bmst. Ing. Christian Lang

Für das Großprojekt **Wasserversorgung** und Sanierung des Regenwasserkanals in **Doppel** sind nun auch die Angebote eingelangt. Somit wird in Bälde der Baustart erfolgen.

Unser **Elektro-Kindergartenbus** ist nun schon seit einigen Wochen in Betrieb und bringt unsere Kleinen umweltfreundlich in die Kindergärten.

Die neue **Bio-WC-Anlage** im Generationenpark steht bereits zur Verfügung. Es ist dies die erste

Anlage dieser Art im ganzen Bezirk.

Insgesamt nimmt unsere Marktgemeinde im Bereich **Umwelt und Energieeinsparung** eine Vorreiterrolle ein. Maßgeblichen Anteil daran hat unser Vizebürgermeister Josef Friedl. So freut uns die Verleihung des **Goldenen Igels** für die Grünraumbewirtschaftung nach den Kriterien von „Natur im Garten“ ganz besonders.

Darüber hinaus erhielt unser Vizebürgermeister Josef Friedl für sein besonders vorbildliches Arbeiten und sein Engagement in den Bereichen Energie, Umwelt und Naturschutz die Auszeichnung „**TOP-Umweltgemeinderat**“.

An dieser Stelle möchte ich unserem **Vizebürgermeister außer Dienst Franz Ziegelwagner** für sein jahrelanges großes Engagement im Bereich des Volksschul- und Kindergartenausschusses und darüber hinaus bei der Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED-Technik und für die gute Zusammenarbeit herzlichen Dank sagen.

In den letzten Monaten wurde von einigen engagierten Bürgern auch in Kirchstetten die **Wanderwegeschilderung** fertiggestellt. Nun steht im gesamten Gemeindegebiet eine übersichtliche Wegeschilderung zur Verfügung, die auch schon von sehr vielen Benutzern aus Nachbargemeinden gelobt wurde.



v. l.: Kamil Ticanek, MSc, Bgm. Paul Horsak, GGR Günter Mündel, GR Sabine Hutterer, GR Ing. Gerhard Waldschütz, GGR Margarete Maron und Vbgm. Josef Friedl

Am 26. April fand die Neuwahl des **Kommandanten** der FF Kirchstetten-Markt statt. **Christian Dienstl** wurde von den FF Kameradinnen und Kameraden mit überwältigender Stimmenmehrheit zum neuen Kommandanten erkoren. Nochmals herzliche Gratulation von Seite der Gemeindeführung und alles Gute für diese sehr verantwortungsvolle Aufgabe.

Heuer feiern wir ein besonderes Jubiläum: Vor 20 Jahren wurde Kirchstetten zur Marktgemeinde erhoben. Geschätzte Gemeindegewerinnen und Gemeindegewer, ich lade Sie alle herzlich ein, unser **Markterhebungsjubiläum** am Samstag, den 5. Oktober 2019 im Amtshaus mit uns zu feiern. Ein tolles Programm, das Kirchstettens Vielfalt zeigen wird, wartet auf Sie!

Danke an alle, die dazu beitragen, dass unsere Gemeinde als Gemeinschaft funktioniert und die unser Gemeindeleben so schön und lebendig machen. Ohne das Engagement unserer Vereine (ob sportlicher oder kultureller Natur), des gesamten Gemeindeflotes, unserer beiden Feuerwehren und auch aller Bürgerinnen und Bürger, die sich in verschiedenster Art einbringen, wäre Kirchstetten ungleich weniger schön.



*Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
ich wünsche Ihnen einen wunderbaren Sommer  
und erholsame Urlaubstage.*

*Liebe Schülerinnen und Schüler,  
habt spannende und sonnige Ferien!*

*Sehr geehrte Landwirte und Landwirtinnen,  
Ihnen wünsche ich eine erfolgreiche Saison  
und eine ertragreiche Ernte!*

Mit herzlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister

Paul Horsak

## BAUPROJEKT **Betreutes Wohnen**

Die Heimat Österreich gemeinnützige Wohnbau GmbH errichtet neben dem Clementinum 29 Wohnungen für „Betreutes Wohnen“.

Jede der Zwei- bis Dreizimmerwohnungen in der Größenordnung von 46–70 m<sup>2</sup> verfügt über einen privaten Freibereich in Form einer Terrasse bzw. in den oberen Geschoßen über eine Loggia. Jeder Wohneinheit werden zusätzlich ein Einlagerungsraum und ein PKW-Stellplatz im Freien zugeordnet.

Die Wohnform „Betreutes Wohnen“ (für Personen ab dem 60. Lebensjahr bzw. für Personen mit Handicap) ist speziell auf die Bedürfnisse von Seniorinnen und Senioren ausgerichtet und ermöglicht eine selbstständige Lebensführung in den eigenen vier Wänden bis ins hohe Alter. Die Lage neben dem Clementinum, barrierefreie Ausstattung und die soziale Grundbetreuung zeichnen sie aus.

Die Wohneinheiten werden voraussichtlich im Herbst 2020 fertiggestellt.

Bei Interesse kontaktieren Sie bitte Michael Schneider, **01/982 36 01-640** | [michael.schneider@hoe.at](mailto:michael.schneider@hoe.at)



### ZEITPLAN

#### Projekt Wasserleitungsbau und Sanierung des Regenwasserkanals in Doppel

Baubeginn*:	Juli 2019
Fertigstellung*:	Spätherbst 2019
Ausführende Baufirma:	Leithäusl GmbH 3500 Krems

Im Zuge der Bauarbeiten wird außerdem eine Leerverrohrung für die spätere Verlegung von Glasfaserkabeln platziert. Die EVN wird die Stromkabel in den Boden verlegen, wodurch in weiterer Folge die Strommasten in Doppel entfernt werden können.

\*voraussichtlich und geplant

# 20 Jahre Markterhebung

1999–2019

Der 24. Juni 1999 war ein denkwürdiger Tag für Kirchstetten, beschloss doch der NÖ Landtag an diesem Tag Kirchstetten zur Marktgemeinde zu erheben. Damit wurde der besonderen Bedeutung, die Kirchstetten bereits im Spätmittelalter hatte, erneut Ausdruck verliehen.

Um zur Marktgemeinde erhoben werden zu können, muss eine Gemeinde bestimmte Kriterien erfüllen:

§3 (2) NÖ GO 1973: *Gemeinden, denen besondere Bedeutung zufolge ihrer geographischen Lage und ihres wirtschaftlichen Gepräges zukommt oder die ein Marktrecht besitzen, können auf ihren Antrag durch Landesgesetz zum Markt erhoben werden; sie führen die Bezeichnung „Marktgemeinde“.*

Der Gemeinderat hatte bereits in seiner Sitzung am **4. März 1997** einstimmig beschlossen den **Antrag zur Markterhebung** an den NÖ Landtag zu stellen.

Dieser Antrag musste ausführlich darlegen, warum Kirchstetten der Status einer Marktgemeinde zusteht. Neben statistischen Angaben, Informationen zum gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und kulturellen Leben der Gemeinde, der Infrastruktur und ähnlichem waren außerdem historische Marktrechte mitentscheidend.

In Kirchstetten reicht das Marktrecht nämlich auf das Spätmittelalter zurück. Seit dem 14. Jahrhundert fanden im Ort Kirchstetten zweimal jährlich Märkte statt, im Juni war das der Vitus-Kirtag und am 21. September, am Tag des heiligen Mat-

thäus wurde ebenfalls Markt gehalten. Verloren ging das Marktrecht nach der Zerstörung des Ortes während der Türkenkriege.

Am **24. Juni 1999** war es dann endlich soweit: Der **NÖ Landtag beschloss Kirchstetten zur Marktgemeinde zu erheben.**

Am **17. Oktober 1999** übergab der frühere Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll im Rahmen eines großen Festes die **Markterhebungsurkunde** an Bgm. a. D. Johann Dill.



Am 17. Oktober 1999 überreichte der damalige Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll Bgm. a. D. Johann Dill feierlich unsere Urkunde zur Markterhebung.

Wir werden dieses historische Ereignis mit einem schönen **Fest am 5. Oktober 2019** feiern. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

## KREATIVWETTBEWERB „MEIN KIRCHSTETTEN“

Was bedeutet Kirchstetten für Sie? An welchem Platz fühlen Sie sich wohl? Was macht Ihnen Freude? Welche Aktivitäten, Veranstaltungen u. s. w. machen Kirchstetten für Sie lebenswert?

Wir suchen Fotos, Schnapshots und kreative Arbeiten, die Ihren Blick auf Kirchstetten zeigen. Egal ob Sie fotografieren, zeichnen, malen o. ä., senden Sie Ihr Werk an [I.boeswarth@kirchstetten.at](mailto:I.boeswarth@kirchstetten.at) oder kommen Sie persönlich auf das Gemeindeamt. Auch Kinder sind herzlich eingeladen mitzumachen! Es gibt tolle Preise zu gewinnen!

Einsendeschluss: **31. August 2019**

Pro Person max. drei Einreichungen! Bei der Jubiläumsfeier am 5. Oktober werden die GewinnerInnen anonym von den BesucherInnen gewählt. Max. Größe: DIN A3. Größere Formate od. räumliche Werke bitte fotografieren. Die MG Kirchstetten kann nur honorarfrei zur Verfügung gestellte Einreichungen akzeptieren. Die MG Kirchstetten behält sich das Recht vor, die Einreichungen für eigene Publikationen honorarfrei zu verwenden.





## Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger!

*Ich wurde am 12. Februar 2019 vom Gemeinderat zum Vizebürgermeister der Marktgemeinde Kirchstetten gewählt. Ich möchte mich vorweg beim Gemeinderat für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken und freue mich auf das gemeinsame Wirken zum Wohle unserer Bürgerinnen und Bürger.*

Eine gute Zusammenarbeit und **Gesprächskultur** mit sämtlichen im Gemeinderat vertretenen Fraktionen stellt für mich einen der obersten Grundsätze dar. Das ist schlicht und einfach die Grundlage um konstruktive Ergebnisse und Entscheidungen der Gemeindevertreter zum Wohlergehen aller Bürgerinnen und Bürger erreichen zu können. Ein Miteinander ist der Schlüssel zum Erfolg.

Die **Umweltpolitik** ist wie wahrscheinlich kaum ein anderes Themenfeld ausschlaggebend dafür, ob wir den nächsten Generationen dieselben oder noch bessere Rahmenbedingungen bieten können, wie wir sie gegen-

wärtig vorfinden. Durch meinen erlernten Beruf eines Land- und Forstwirtes und aufgrund meiner derzeitigen Tätigkeit als Leiter des Ermittlungsbereiches Umweltkriminalität beim Landeskriminalamt NÖ ist die **Umweltpolitik** für mich persönlich ein ganz wichtiges Thema. Deshalb wird eine meiner zukünftigen Aufgaben die Verbesserung, die Erweiterung und der Ausbau der **Umwelt- und Energiepolitik** der Marktgemeinde Kirchstetten sein.



Ebenso werde ich weiterhin ein großes Augenmerk auf den **Zivilschutz** in unserer Gemeinde legen. Katastrophenschutz, Krisenmanagement und Sicherheit sind zentrale Themen in unserer Zeit und stellen essenzielle Grundbedürfnisse der Menschen dar.

Die **Bürgernähe** – ein zentraler Bestandteil einer lebenswerten Gemeinde – ist mir besonders wichtig. Gerne unterstütze ich alle Bürgerinnen und Bürger bei sämtlichen Anliegen, Wünschen und Bedürfnissen, zumal alle Menschen, unabhängig von Alter, des Geschlecht oder Herkunft, das Recht haben, gehört zu werden.

Vbgm. Josef Friedl

## „Blackout“ – Wann ist es so weit?

*Unser tägliches Leben funktioniert mit elektrischem Strom. Wie abhängig wir von Elektrizität sind, ist uns meist nicht bewusst. Ein „Blackout“, ein plötzlicher, überregionaler und länger andauernder Strom- und Infrastrukturausfall, würde uns hart treffen – außer wir sind darauf vorbereitet.*

Ein „Blackout“ passiert innerhalb weniger Sekunden und ohne Vorwarnung. Fällt der Strom in weiten Teilen Österreichs, wenn nicht sogar in ganz Europa aus, dauert die vollständige Wiederherstellung der Stromversorgung Stunden bis zu Tage.

Mit einem solchen Stromausfall fallen zeitnah auch so gut wie alle anderen lebenswichtigen und stromabhängigen Infrastrukturen wie Transport, Kommunikation, Versorgung mit Lebensmitteln, Medizin und Treibstoff, die Wasserversorgung usw. teilweise oder ganz aus.

Experten warnen: „*Es geht heute nicht mehr um die Frage ob, sondern wann wir ein „Blackout“ erleben werden*“. Daher ist es unerlässlich, dass wir uns rechtzeitig informieren und jeder Haushalt und jede Familie selbst entsprechende Vorbereitungen trifft!



### „Black Out“

Vortrag des NÖ Zivilschutzverbandes und Diskussion

Mi., 3. Juli 2019

19.30 Uhr

Festsaal im Amtshaus

# Stop littering!

Leider nimmt das illegale Wegwerfen von Hausmüll, Unrat und Sperrmüll auf öffentlichem Gut, auf fremden Grundstücken und sogar im Wald in den letzten Jahren kontinuierlich zu. Aus aktuellem Anlass sei gesagt: Wer das tut, begeht gleich mehrere strafbare Verwaltungsübertretungen.

## ILLEGALES WEGWERFEN AUF ÖFFENTLICHEM GUT:

**Abfallwirtschaftsgesetz 2002:** Nichtbeachtung der Ziele und Grundsätze des AWG, § 15/1/1 i.V.m.\* § 79/2/3 AWG Beeinträchtigung öffentlicher Interessen, § 15/1/2 i.V.m. § 79/2/3 AWG Unterlassen der Pflichten als Abfallbesitzer zur Übergabe an einen Berechtigten § 15/5a lit. a und b, i.V.m. § 79/2/4 AWG

Diese Verwaltungsübertretungen sind mit einer Geldstrafe von € 450,- bis € 8.400,- zu bestrafen.

Besonders verwerflich ist die illegale Abfallentsorgung auf fremden Grundstücken, weil der Grundstücksbesitzer für den Fall, dass der Verursacher nicht ausgeforscht werden kann, gem. § 74 Abs. 1 AWG von der Behörde zur Übernahme der Entsorgungskosten herangezogen werden kann (subsidiäre Haftung).

\*in Verbindung mit

**NÖ Abfallgesetz:** Unterlassung der Erfassung und Behandlung von Abfall im Pflichtbereich, § 9/1 i.V.m. § 33/1/2 NÖ AWG

**NÖ Naturschutzgesetz:** Vorschriftswidrige Ablagerung von Abfällen außerhalb des Ortsbereiches. § 6/1 i.V.m. § 36/1/2 NÖ Naturschutzgesetz.

## ABLAGERUNG IM WALD:

**Forstgesetz 1975:** § 16 Abs. 4 – Waldverwüstung. Für die Entfernung des Abfalls ist der Verursacher verantwortlich. Lässt sich der Eigentümer vom Müll nicht feststellen, so muss die örtlich zuständige Gemeinde die Entfernung des Abfalls durchführen. Die Kosten hierfür trägt somit die Allgemeinheit! Wird die verantwortliche Person aber nachträglich festgestellt, so werden ihr von der Bezirkshauptmannschaft die Kosten zum Ersatz vorgeschrieben.

Diese Verwaltungsübertretung ist mit einer Geldstrafe von bis zu € 7.270,- zu bestrafen.



Beim Gemeindegäuberungstag sammelten Freiwillige Müll im gesamten Gemeindegebiet. Im Bild: Eva, Sofie und Katharina Kuderer und Monika Alt

Dieser Unrat wurde in einem Wald in Kirchstetten abgelagert. Darunter befand sich auch gefährlicher Abfall!



## GOLDENER IGEL

Die MG Kirchstetten pflegt ihre Grünflächen nach den Kriterien der Aktion „Natur im Garten“. Es werden keine Pestizide, keine chemisch-synthetischen Dünger und kein Torf eingesetzt. Dafür wurden wir mit dem „Goldenen Igel“ ausgezeichnet.

## TOP UMWELTGEMEINDERAT

Jede Gemeinde in NÖ muss einen Umweltgemeinderat als Ansprechpartner in Sachen kommunaler Energie- und Umweltpolitik bestellen. Für seine vorbildliche Arbeit wurde Vbgm. Josef Friedl als TOP-Umweltgemeinderat ausgezeichnet.

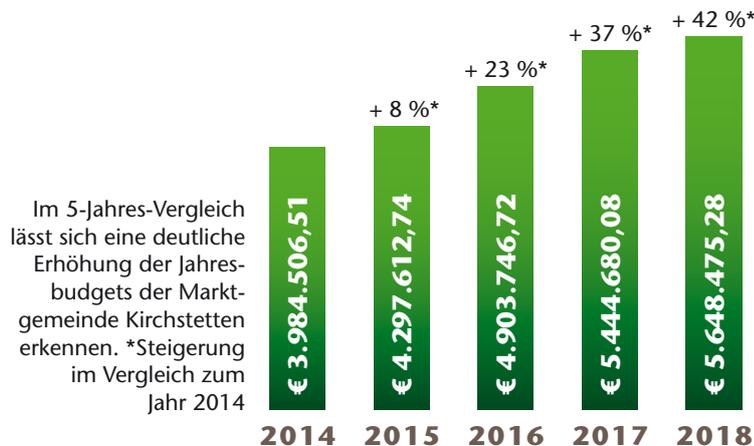




## Aus der Finanzverwaltung

Auf der vorliegenden Seite darf ich Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, eine kurze Zusammenfassung über die Finanzen des Jahres 2018 und einen Einblick zum derzeitigen Stand der finanziellen Lage geben.

Der **Rechnungsabschluss 2018** wurde in der Gemeinderatssitzung am 4. April 2019 beschlossen. Die Einnahmen betragen im ordentlichen Haushalt insgesamt € 4.299.387,81 (inkl. dem Ergebnis des Vorjahres) und im außerordentlichen Haushalt insgesamt € 1.349.087,47 (inkl. Ergebnis des Vorjahres). Die beiden Haushalte ergeben den Gesamthaushalt, dessen Betrag mit einer Summe von € 5.648.475,28 einen neuen Höchststand darstellt.



Der **Rechnungsabschluss 2018** ist in seiner Gesamtheit **ausgeglichen** und spiegelt die Gebote der Sparsamkeit, Wirtschaftlichkeit und Zweckmäßigkeit wider. Das **Jahresergebnis 2018** beträgt € 385.200,45 und ist vor allem darauf zurückzuführen, dass einerseits manche im Jahr 2018 geplanten Ausgaben in das nachfolgende Jahr 2019 verschoben worden sind und andererseits Einsparungen bei der Allgemeinen Verwaltung, beim Personal und bei den Dienstleistungen erfolgten.

Angesichts des Ergebnisses des Jahres 2018, des aktuell niedrigen Zinsniveaus und der positiven Entwicklung der Ertragsanteile seit Jahresbeginn (im Zeitraum Jänner bis Mai 2019 im Vergleich zum Vorjahreszeitraum liegt NÖ bei +5,3 %) ist die **finanzielle Stabilität** unserer Gemeinde **weiterhin gewährleistet**.

Der **1. Nachtragsvoranschlag 2019** ist heuer bereits sehr frühzeitig erstellt und in der Gemeinderatssitzung am 14. Mai 2019 beschlossen worden.

Hauptursächlich sind vor allem die Finanzierungen in Verbindung mit den beiden Vorhaben ABA BA 14 und WVA BA 11 (Kanal und Wasserleitung Doppel), die bei der Erstellung des Voranschlages 2019 im Herbst 2018 noch nicht bzw. nicht in der notwendigen Form bekannt waren. Aufgrund der heuer geplanten Investitionen im außerordentlichen Haushalt steigt der Betrag des Gesamthaushaltes der Marktgemeinde Kirchstetten auf ein neues Höchstniveau in der Höhe von € 6.202.700,-.

Ihr Amtsleiter Kamil Tichanek, MS

*Wir beraten Sie gerne!*

**Haushaltsgeräteverkauf**  
**Reparatur und Service**  
**Spielwaren**

**Verkaufsort:**  
**Obere Hauptstraße 15**  
**Tel.: 02743 / 20 151**

**Photovoltaikanlagen**  
**Elektroinstallationen**  
**EDV - Verkabelungen**  
**Blitzschutz**  
**Sicherheitsprotokolle**  
**Staubsaugeranlagen**  
**Verteilerbau**

**Werkstätte und Büro:**  
**Edisongasse 3**  
**Tel.: 027 43 / 33 69**  
**Mobil: 0664 / 15 68 911**

**info@elektro-brandstetter.at**  
**www.elektro-brandstetter.at**  
**3071 Böheimkirchen**



## Sehr geehrte GemeindegängerInnen, liebe Kinder, liebe Jugend!

Vorab aller Neuigkeiten aus dem Volksschul-, Kindergarten-, Jugend- und Sportausschuss möchte ich mich Ihnen, liebe GemeindegängerInnen und vor allem auch der Jugend und den Kindern vorstellen.

Mein Name ist **Günter Mündl** und ich lebe seit meiner Geburt in Kirchstetten. Nach meinem Eintritt in die Gemeindepolitik im Jänner 2015 wurde ich Stellvertreter des damaligen Ausschussvorsitzenden Franz Ziegelwagner. Nach dessen Ausscheiden aus dem Gemeinderat im März dieses Jahres habe ich am 9. Mai 2019 den Vorsitz im Volksschul-, Kindergarten-, Jugend-, und Sportausschuss übernommen. Gleichzeitig wurde **GR Sigrid Maron** als meine Stellvertreterin gewählt.

Ich möchte Sie über die Arbeit unseres Ausschusses informieren:



Die **Bedarfserhebung** für die Ferienbetreuung 2019 und die schulische Nachmittagsbetreuung für das Schuljahr 2019/20 ist abgeschlossen.

Die **Ferienbetreuung** für die SchülerInnen der Volksschule findet in den ersten drei Juliwochen und in den letzten drei Augustwochen statt.

Die **schulische Nachmittagsbetreuung** nehmen während des gesamten Schuljahres rund elf Kinder in Anspruch. Ausgeführt wird beides von den „Lerntigern“.

Am 17. April 2019 wurde der **neue Kindergartenbus** an GGR Margarete Maron übergeben. An dieser Stelle mein besonderer Dank an unseren Vizebürgermeister Josef Friedl der viele Stunden von der Angebotslegung bis zum Ankauf investiert hat.

Am 27. Mai konnten sich die Kinder der Kindergärten und Schulen im Rahmen des „**Weltspieltages**“ malerisch austoben.

Die Sanierungsarbeiten beim Kindergarten Jasminstrasse sind bereits sehr weit fortgeschritten. Das **Dach** wurde gesäubert, geschliffen und mit einem Schutzanstrich versehen. Eine **Photovoltaikanlage** wurde montiert, welche bereits Energie liefert. Die **Zubauten** bei den ehemaligen Terrassen an der Süd- und Nordseite sind fertig und werden bereits als Stauraum genutzt. Die **Fassadenarbeiten** sind weitgehend fertiggestellt und es folgt die Herstellung des neuen Zuganges.



Während der Sommermonate bleibt der Kindergarten komplett geschlossen und die Kinder werden für die Ferienbetreuung in den Kindergärten Weinheberstraße und die Kinderbetreuungseinrichtung im Bauhof aufgeteilt.

*Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine schöne  
Urlaubszeit und den Kindern erholsame Ferien!*

GGR Günter Mündl  
Volksschul-, Kindergarten-, Jugend- und Sportausschuss



Das steinerne Brot einmal anders.



Straßenkunst in der Jasminstraße.



Alle Kinder bekamen eine Belohnung.

# Straßen und Wege

## AUSSCHUSSBERICHT



© Johann Mayer

Das Retentionsbecken im „Haidgraben“ hat bereits große Wassermengen vom Siedlungsgebiet in Totzenbach ferngehalten!

### RETENTIONSBECKEN

Beim ersten starken Gewitter im Mai haben die Retentionsbecken in Totzenbach bereits ihre Wirkung unter Beweis gestellt. Besonders das Becken im „Haidgraben“ hat sich gefüllt. Die Abschwemmungen und der Schotter vor dem Feuerwehrhaus in Totzenbach dürften somit der Vergangenheit angehören.

Der Graben und die Böschung um das Retentionsbecken werden künftig nicht mehr gemäht, sondern der Natur überlassen. Das wird am Anfang etwas ungewohnt sein, doch im Laufe der Zeit wird sich von selbst ein natürlicher Lebensraum bilden.

### STRASSEN UND WEGE

Bei der verlängerten Kortangasse wurden die Rabatten bepflanzt. Ein besonderer Dank an die Anrainer, welche die Pflege übernommen haben!

Für den heurigen Sommer ist die Sanierung der „großen Scheibe“ in Fuchsberg und des Pappelweges in Kirchstetten geplant. Auf beiden Wegen werden erst die Unebenheiten aufgefüllt und einige Tage später mit einem Spritzasphalt und Splitt versiegelt. Bei der „Hinterbergerstraße“, sowie bei einem Teil der Straße in Hinterholz in der Kurve Hässmann, wird das Bankett neu aufgefüllt und mit Spritzasphalt versiegelt.

### FRIEDHOF

Für den Friedhof in Kirchstetten werden neue Urnennischen angeschafft. Diese werden mit einem sogenannten Balkon ausgestattet sein, um Blumen und dergleichen ablegen zu können.

GGR Gottfried Gruber

Straßen-, Wege-, Energie- und Friedhofsausschuss



Lagerhaus | Tulln-Neulengbach

**Besuchen Sie unsere Textilabteilung und holen Sie sich**

**-20%**

**auf ein Trachtenkleidungsstück Ihrer Wahl**



Symbolfoto

**Aktion NUR nach Abgabe dieses Gutscheines im BGM Neulengbach bis 31. August 2019 gültig!**

**Lagerhaus | Bau & Garten**

Bahnhofstraße 245 Frau Monika Henninger  
3040 Neulengbach 02772/525 24 - 138  
www.lagerhaus-tulln-neulengbach.at

## Familie, Gesundheit & Bildung

Zur Arbeit des Familienausschusses gehört u. a. die Organisation von Kursen, Vorträgen, Lesungen und Theaterfahrten. Über die Gesunde Gemeinde können wir diverse Angebote, wie z. B.: „Rock the Billy“ fördern. Das tolle **Feriensommerprogramm** fällt ebenfalls in das Resort des Familienreferates.

Heuer stand erstmals das **Familienfest** im Generationenpark mit zahlreichen lustigen und interessanten Stationen für Familien mit Kindern auf dem Programm. Manchmal machen die Wetterverhältnisse, wie heuer im Mai, die Planung eines solchen Festes besonders spannend. Wenn die Veranstaltungen dann von vielen Menschen freudig angenommen werden, ist das der schönste Lohn für meine Arbeit. Ich freue mich schon auf Sie!

GGR Margarete Maron

Familien-, Sozial-, Gesundheits- und Bildungsausschuss

# Bäume bringen Leben

IN DIE LEADER-REGION

Aktuell steht in der Leader-Region Elsbeere-Wienerwald alles im Zeichen der Bäume, denn diese leisten einen wertvollen Beitrag zu unserer vielfältigen Landschaft, der Biodiversität darin und unserer eigenen Lebensqualität.



© Mostviertel Tourismus

Ein Sommerbaumschnittkurs vermittelt theoretisches Wissen sowie die praktische Umsetzung für Ihren Obstgarten. Melden Sie sich gleich an!

Die Förderung von **Neupflanzungen** steht dabei ebenso am Programm wie Unterstützung bei der Pflege: Am 11. Juli findet in Michelbach am Nutzhof ein **Sommerbaumschnittkurs** statt, der für € 25,- Teilnahmegebühr zwischen 9.00 und 16.00 Uhr sowohl theoretisches Basiswissen, als auch die praktische Umsetzung im Obstgarten, vermittelt. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, melden Sie sich gleich an!

Als weitere Aktion um unsere Kulturlandschaft mit ihren Streuobstbeständen langfristig zu erhalten, nimmt die LEADER Region heuer erstmalig an einer Niederösterreichweiten **Pflanzaktion** teil. Unter [www.gockl.at](http://www.gockl.at) sind ab Juli verschiedenste Hochstammbäume (inkl. Pflanzset) bestellbar, welche im Oktober bei der Landwirtschaftlichen Fachschule Pyhra abgeholt werden können. Das bestehende, niederösterreichweite Angebot wurde erstmals auch um Elsbeerbäume erweitert. Der Ankauf der Gehölze wird für landwirtschaftliche Betriebe attraktiv gefördert und auch Private erhalten durch die Sammelbestellung kostengünstige Preise.

Aber nicht nur Streuobstwiesen sondern auch Wälder werden in der Elsbeere-Wienerwald berücksichtigt. Die LEADER Region unterstützt in einem aktuellen **Regionsprojekt Kleinwaldbesitzer**, die ihre Waldflächen selbst nicht mehr bewirtschaften können und bietet ein kostenloses Betreuungsangebot an. Ziel des Projekts besteht darin, den Bewirtschaftungsgrad der Wälder zu erhöhen, ökologische Aspekte in die Waldbewirtschaftung einzubringen und das Bewusstsein der WaldbesitzerInnen für ihre Ressourcen und Möglichkeiten zu stärken. Gleichzeitig soll ein Weg aufgezeigt werden, wie es gelingen kann, Lebensräume für Vögel, Käfer und Kleinorganismen im Wald zu erhalten, die Wälder widerstandsfähig gegen den Klimawandel zu gestalten und gleichzeitig mit dem Holzverkauf aus dem eigenen Wald Einkommen zu erzielen. Nach einer erfolgreichen Pilotphase sucht die LEADER-Region nun nach weiteren WaldeigentümerInnen, die Interesse und Bereitschaft aufbringen, ihre Waldbestände unter fachkundiger, kostenloser Beratung naturnah bewirtschaften zu lassen, ohne die wirtschaftlichen Aspekte zu vernachlässigen.

Bei Anmeldung, Fragen oder Interesse zu den obigen Inhalten melden Sie sich gerne bei Projektmanagerin Nicole Silhengst:

[projekt@elsbeere-wienerwald.at](mailto:projekt@elsbeere-wienerwald.at) | 0664/ 815 84 33

Nähere Informationen unter:

[www.elsbeere-wienerwald.at](http://www.elsbeere-wienerwald.at)

Das aktuelle Regionsprojekt unterstützt Kleinwaldbesitzer bei der ökologischen und ökonomischen Bewirtschaftung kleiner Waldflächen.



*Bestattung*

*Johann Radlherr*

Ihre Bestattung im Mittelpunkt NÖ  
Böheimkirchen und der umliegenden Gemeinden  
Pachtbetrieb der Stadtwerke St. Pölten - Städtische Bestattung

3141 Kapelln, Hauptstr. 14  
☎ (02784) 2265 Fax DW 4

3071 Böheimkirchen  
☎ (0664) 195 16 28

e-mail: [office@radlherr.com](mailto:office@radlherr.com) Internet: [www.radlherr.com](http://www.radlherr.com)

# „Da fällt mir ein ...“

**Bücherei** Kirchstetten

„Aus! Schluss! Es reicht! Mach Urlaub!“ ... ruft sie. Die Eine! Die Stimme der Vernunft. Das zarte Stimmchen, das sich immer wieder mal meldet, um dann mit Getöse von der Anderen platt gewälzt zu werden. Sie wissen schon: die Andere! Die Stimme, die mich immer in Teufels Küche bringt. Mit ihren ständig kreativen „Da fällt mir ein ...“-Ideen, die immer dann auftauchen, wenn ich „Zeit“ hätte.

Aber sie hat Recht. Die Vernünftige. Zeit wird's für einen Sommerurlaub. Das vergangene halbe Jahr war nämlich gespickt mit großartigen Veranstaltungen. Die TeilnehmerInnen des Englisch-Konversationskurses mit **Angela Andersen** waren so angetan von Kurs und Bibliothek, dass ein weiterer Kurs die logische Folge war. Hab nicht damit gerechnet, dass der innerhalb kürzester Zeit überbucht sein würde. War er aber!

„Da fällt mir ein: Brauch da noch eine Lösung ...  
... überleg ich dann im Sommer. Da hab ich Zeit.“



Und bei der Malveranstaltung mit **Alexandra Fleischl** war es ganz ähnlich. Egal ob für die ganz Kleinen, die Mittelkleinen oder die ganz Großen: allen haben die Kurse so großen Spaß gemacht, dass uns gar nix Anderes übrigblieb, als weitere Kurse anzubieten.

„Da fällt mir ein ...“  
... Muss i schon Herbsttermine planen ... und die nächsten Flyer vorbereiten ...  
... mach ich im Sommer. Da hab ich Zeit.“



Ja, und mit den **Pensionisten** war es ebenso eine Riesenfreude. Viele der **Senioren**, die uns im Februar besucht und anschließend einen **Spielenachmittag** veranstaltet haben, sind (sofern sie es nicht schon waren) jetzt Bücherei-Nutzer, kommen immer wieder gern auf ein Pläuschchen vorbei und gehen nicht ohne neue Lektüre. Merke! Es ist nicht ungefährlich, die Bücherei zu besuchen: man könnte dadurch unversehens Bücherei-Nutzer werden! Und wie wir alle wissen: Lesen gefährdet die Dummheit.

„Da fällt mir ein ... Muss noch überlegen ...“  
... was wir noch an Büchern und Hörbüchern zukaufen sollen ...  
... Mach ich dann im Sommer. Da hab ich Zeit.“

Ach, und die Näherei! Die dauert noch an. So manches Patchwork-Werkstück, das mit **Margit Leodolter** genäht wurde, zielt zwar bereits das eine oder andere traute Heim, die größeren Handarbeiten brauchen jedoch ihre Zeit. Aber das ist ja gerade der Reiz an der Sache: seinem Hobby im Kreise Gleichgesinnter zu frönen.

„Da fällt mir ein ...“  
... Da könnten wir auch andere Handarbeitsideen einfließen lassen ...  
... Überleg ich, wenn ich im Sommer entspannt im Garten lieg. Da hab ich Zeit.“

Und erst der **Pflanzenmarkt!** Der hat ja heuer alle bisherigen Rekorde erblasen lassen. Man könnte sagen, er ist über sich hinausgewachsen! ... Die Jungpflanzen der Bio-Gärtnerei Sterkl sind weggegangen wie die warmen Primeln.

Und was die Gartenliebhaber der Umgebung so alles aus ihren Gärten ausgegraben haben, um es mit anderen zu teilen! Auch angebotene Beton- und Glasdekorationen



oder auch die Töpferarbeiten der Kinder werden fürderhin zwischen so manchen einheimischen Zaunlatten hervorblitzen. Das „Highlight“ waren wohl die beiden Kräuterpädagoginnen Margit Stich und Helga Tenne. Deren Vorträge waren nicht nur beeindruckend interessant, sondern haben dafür gesorgt, dass **Wolfgang und Sabine Zwedorn**, die sich so unermüdlich für die **Kinderkrebshilfe** einsetzen, 300,- Euro aus dem Spendenerlös in Empfang nehmen konnten! Sehr fein. *„Da fällt mir ein ...“*



*... Muss die Bio-Gärtnerei Sterkl noch wegen der Obst- und Beerensträucher für den September-Pflanzenmarkt anrufen ...*

*... Und die Plakate vorbereiten ... Mach ich im Sommer ... Da hab ich Zeit.“*

Besonders herzerwärmend war die **Muttertags-Lesung** von **Rosa Dorn**. So eine heimelige Atmosphäre, so eine stimmige Musikbegleitung von Elena Bichler mit ihrer Ziehharmonika, so ein gemütliches Beisammensitzen bei Kaffee und Kuchen, so ein fröhliches Geplauder im Anschluss. Und als Nicht-Ureinwohnerin ist es immer wieder ein Aha-Erlebnis zu erfahren, wer mit wem verwandt ist. Mittlerweile habe ich den Verdacht, dass Adam und Eva aus Kirchstetten sind. *„Da fällt mir ein ...“*



*... Muss mich bei Frau Panagl melden, wegen der Lesung bei uns ... Kann warten bis zum Sommer ...*

„Wörter. Wünsche. Wellkarton.“ war auch total witzig und wunderbar kreativ. Die preisgekrönte **Literaturvermittlerin Petra Forster** hat mit ihrer Veranstaltung die Kinder der Volksschule brillant unterhalten. Erfreulich, dass die Lehrkräfte immer bereit sind, die Wanderung von der Schule zu uns auf sich zu nehmen. *„Da fällt mir ein ...“*

*... Für's nächste Jahr brauch ich auch noch einen Kinderbuchautor ... Kann warten ... im Sommer ...“*

Huch, die **Lesenacht**, bei der die dritte Klasse mit Frau VOL SR Erika Mauk im Vollmondlicht zur Bücherei gewandert ist, um eine Geschichte über Drachenreiter zu hören, war ja auch noch! Und das hätt' ich auch fast vergessen: **Bücherhexenlehrlinge** wurden ausgebildet! Und zwar einige Kinder aus den ersten Klassen der Volksschule. Sie haben bei der Suche nach der Bücherkatze Safira viel über die Ordnungsstruktur in der Bücherei gelernt. Soviel nämlich, dass sie sich mittlerweile derart gut zurechtfinden um die Pädagogikabteilung ausreichend zu sabotieren, sodass ihre Eltern vergeblich nach den Erziehungsratgebern suchen werden. *„Da fällt mir ein ...“*



*... für die nächste erste Klasse mach ich gleich im Sommer ...*

*Da hab ich Zeit.“*



Dann waren da noch die üblichen **monatlichen Tätigkeiten**: Lesungen mit Monika im Clementinum, Lesungen der Bücherhexe in der Volksschule, Versorgen der Kindergärten und Volksschule mit Büchern, Minitheater im Kindergarten und Literatur zum Pflücken für die Volksschule, Gesellschaftsspielestunde, Bilderbuchkino, Abenteuerlesen, Lesen für die ganz Kleinen, auch auf Englisch. Angela Andersen trat als Englisch-Hexe gemeinsam mit der Bücherhexe im Kindergarten etliche Male in Erscheinung. War auch ein Riesenspaß! *„Da fällt mir ein: die nächsten „Literatur zum Pflücken“-Texte könnt ich schon ...“*

*... im Sommer schreiben. Da hab ich Zeit.“*

Jetzt kommt nur noch das Ferienspiel und das war's dann fürs Frühjahr. Hurra! Gewonnen hat sie! **Die Eine**. Die Stimme der Vernunft mit ihrer Forderung: **„Aus! Schluss! Es reicht! Mach Urlaub!“** Denn endlich kommt der Sommer, und da hab ich nix zu tun! Da hab ich Zeit!

**Und die Andere?** Die Stimme, die mich immer in Teufels Küche bringt mit ihren Einfällen? Die ist wohl endlich verstummt... Wobei: *„Da fällt mir ein ...“*



Theresia Radl

# Kulturstammtisch-Highlights

Im 28. Jahr seines Bestehens hat der Kulturstammtisch Kirchstetten in den ersten Monaten des Jahres 2019 in bewährter Weise zu einem bunten Mix an Veranstaltungen geladen.



Foto: Katharina Dietl

Highlight war der sogar in „Niederösterreich Heute“ im ORF angekündigte Abend mit dem aus Film, Theater und Fernsehen bekannten großen **Miguel Herz-Kestranek**, der am 29. März beim 237. Kulturstammtisch das zahlreich erschienene Publikum mehr als begeisterte. Bei der Präsentation seines Buches „Die Frau von Pollak oder Wie mein Vater jüdische Witze erzählte“ riss er die Zuhörer von einem Lacher zum anderen mit und brachte gekonnt die Welt des jüdischen Humors auf die Bühne des Festsaals der Gemeinde Kirchstetten. Ein Ausnahmekünstler, der sich in unserer Gemeinde ausgesprochen wohl fühlte und den Abend mit dem Kirchstettener Publikum auch seinerseits sehr genossen hat!

Im Februar stellte **Wilhelm Lipp** seine Gedichte vor, und im April las der Filmemacher und Autor **Herbert Pauli** aus seinen Werken. Die Abende wurden vom Publikum gut angenommen, und es ist immer wieder interessant, Autoren und ihre Charaktere persönlich kennenzulernen. Texte gedruckt in einem Buch zu lesen ist das eine, den Text mit der Persönlichkeit zu erleben, die ihn verfasst hat, das andere. Der Kulturstammtisch freut sich immer wieder, Plattform für die Kontaktaufnahme zwischen den Künstlern und dem Publikum zu sein.



v. l.: Bgm. Paul Horsak, Helga Panagl, Victoria Hiesberger, Herbert Pauli und Bgm. a. D. Johann Dill

Foto: Monika Dietl

Ein weiterer Abend rundet das Frühjahrsprogramm des Kulturstammtisches Ende Mai ab, der erst nach Redaktionsschluss der Ausgabe der Gemeindezeitung stattfinden wird: Wir freuen uns auf ein besonderes Konzert, das von der Gruppe „**Cremser Selection**“ geboten werden wird, und wir freuen uns nicht minder auf eine weitere bekannte Schauspielerin, die uns die Ehre geben und den Abend moderieren wird: **Gabriele Schuchter**.

Das **Herbstprogramm** stellt weitere Gusto-Stückerl in Aussicht.

Alle Veranstaltungen sind wie immer bei freiem Eintritt für alle offen und werden durch ein stets liebevoll vorbereitetes Buffet auch kulinarisch zu einem besonderen Genuss. Kommen Sie und lassen Sie sich für eine Stunde aus dem Alltag entführen – Sie werden Ihre Freude haben!

Helga Panagl



v. l.: GGR Margarete Maron, Bgm. Paul Horsak, Miguel Herz-Kestranek, Maria Rollenitz und GR Reinhard Goldgruber genossen den Abend

Foto: Katharina Dietl

## VORSCHAU

240. Kulturstammtisch  
Fr., 27. September

**Erika Kronabitter** liest aus ihrem Roman „La Laguna“ über eine junge Familie in den 60er-Jahren.

---

241. Kulturstammtisch  
Fr., 25. Oktober

Journalist **Christian Pinter** bietet unter dem Titel „Eulen nach Athen – geflügelte Worte Griechenlands“ eine heiter-lehrreiche Stunde.

---

242. Kulturstammtisch  
Fr., 29. November

Ein Leseabend mit **Gaby Eder**.

---

jeweils 19.00 Uhr  
im Festsaal im Amtshaus

# kulturkreiskirchstetten

Bald haben wir Halbzeit in diesem Jahr und wir können auf viele erfolgreiche Veranstaltungen zurückblicken.

So waren die **EU XXL Filme** wieder eine tolle Bereicherung für unser Kulturleben, obwohl der Anfang nicht immer leicht ist. Im Februar begann unser Ausstellungsreigen in der kleinen feinen Galerie M, in Hinterholz. Mit den Werken von **Johanna Berger** entführten wir die Gäste nach Venedig.



v. l.: Bgm. Johann Hell, Silvia Schweighofer, Mag.ª Johanna Berger, GR Christian Kreuzeder, Ralph Nail und Karl J. Mayerhofer

Mit dem Linzer Fotokünstler **Hermann Fuchs** machten wir eine Weltreise zu den schönsten Städten und im April begrüßten wir bereits zum dritten Mal **Alfred Postmann**. Er präsentiert den kulturkreiskirchstetten ja seit vielen Jahren in Burgenland. Im Wonnemonat Mai folgte der Italiener **Emidio De Stefano**

aus Ferrara und begeisterte die Besucher mit seinen Werken in denen immer ein Olivenbaum eine Rolle spielt. Der Mai war auch das Monat wo unser Besuch der Josefstadt unter dem Motto „**Wien für Anfänger und Fortgeschrittene**“ stattfand.

Leider musste die Vernissage der Schweizer Künstlerin Silvia Federpiel verschoben werden.

Aber nun starteten wir in den Theatersommer.

Für unser **21. Sommerfest** wünschen wir uns ein tolles Wetter und freuen uns wieder viele Gäste auch aus der Gemeinde begrüßen zu dürfen. Wie immer ist das Programm eine Überraschung.



**oben:** Emidio De Stefano und Regina Mayerhofer  
**unten:** GR Christian Kreuzeder, Vbgm. Josef Friedl, Karl J. Mayerhofer, Simona & Camilla Rizzardi, Emidio De Stefano, GR Hans Mayer, Silvia & Manfred Schweighofer, GGR Margarete Maron

Mit der Baufirma Ing. Franz Kickinger GesmbH und dem ORF präsentieren wir am 5. Oktober die internationale Künstlerin **Margit Taus**. Frau Taus hat an der Akademie der Bildenden Künste die Meisterklasse von Prof. G. Hessing besucht und erlangte ihr Diplom für Malerei als Meisterschülerin von Friedensreich Hundertwasser.

Weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage:

[www.kulturkreiskirchstetten.at](http://www.kulturkreiskirchstetten.at)



## Wohlbefinden, Entspannung & Vitalität

- ✓ Lösen von Blockaden sowie Verklebungen und Verspannungen bei diversen Beschwerden des Bewegungsapparates
- ✓ Unterstützung bei Mattheit, Konzentrationsschwierigkeiten, Schlafstörungen, Menstruationsbeschwerden, Migräne etc.
- ✓ Aktivierung der Selbstheilungskräfte, Erhaltung der Gesundheit
- ✓ Steigerung der Vitalität und des körperlichen & geistigen Wohlbefindens
- ✓ Tiefe Entspannung und Stressabbau

*Ich freue mich,  
Sie in meiner  
Praxis begrüßen  
zu dürfen!*



## MANFRED KICKINGER

### KONTAKT

Dipl. Shiatsu-Praktiker  
Manfred Kickinger  
Kasten 76 , A - 3072 Kasten

Tel.: +43 664 10 53 325  
E-Mail: [praxis@manfred-kickinger.at](mailto:praxis@manfred-kickinger.at)  
Web: [www.manfred-kickinger.at](http://www.manfred-kickinger.at)

Gewerbe: Massage eingesch. auf Shiatsu

# Frühling in der Dorfschmiede

Wie jedes Jahr lud der Verein der Freunde Totzenbachs am 1. Mai in die Dorfschmiede.

Bei angenehmem Frühlingswetter gab's Spanferkel, Feuerflecken und jede Menge gute Unterhaltung – die „Mühlbauer-Buam“ spielten mit ländlicher Musik auf, einige Gäste nutzten spontan die Gelegenheit zum Tanz.



Bei ländlicher Musik der „Mühlbauer-Buam“ wurde spontan getanzt.

Die Herrn Pillenbauer und Sattler zeigten ihre **Drechselarbeiten** und führten auch vor, Franz Eichinger zeigte, dass die alte Schmiede im „Danglhaus“ noch voll funktionsfähig ist. Den Maibaum vorm Haus spendete der Bauernbund – danke dafür! Drinnen gab es wie jedes Jahr auch eine schöne **Ausstellung**:

Heuer wurden die **Puppen** der Kirchstettner Sammlerin Gerlinde Marchhart gezeigt, die im vergangenen Jahr verstorben ist. Im Lauf ihres Lebens sammelte sie weit über 1.000 Puppen, von denen einige im alten Wohnzimmer des Danglhauses gezeigt wurden. Wie immer gut besucht dauerte das Fest von Mittag bis in die frühen Abendstunden.



Einige Puppen aus der Sammlung von Gerlinde Marchat

## DACH ERNEUERT

Bereits im Vorfeld war die Bau- und Wegegruppe rund um Franz Hofbauer überaus aktiv gewesen: Das Vordach des Danglhauses im Hof wurde angehoben und mit Unterstützung der Firma Weber erneuert.



Marie Kogler, Helena Chahrou, Nadja u. Anna Kopp u. Helene Jung sorgten für Nachschub bei Speis und Trank.

## VERSCHIEBUNG

Im vergangenen Herbst haben wir die Abhaltung eines Spass-Wettkampfs für die ganze Familie im Sommer 2019 angekündigt. Leider müssen wir unser Fest – mit Eurer Beiteiligung! – aus Kapazitätsgründen um ein Jahr verschieben. Doch aufgeschoben ist nicht aufgehoben – der „Cup der Katastralen“ soll im August 2020 steigen. Wir freuen uns auf Euch!

VEREIN · DER · FREUNDE  
**TOTZENBACHS**

## ZEITzeigen

Der Künstler, der sich besonders durch seine vielfältigen **Schnitzarbeiten** in unserer Region einen Namen machte, starb vor etwa zwei Jahren. Wenig bekannt ist, dass er einen größeren Teil seines Lebens in England verbrachte und auch dort künstlerisch tätig war. So war er es, der den Tronssessel von Wilhelm dem Eroberer im gleichnamigen Metro-Goldwyn-Mayer Film in Handarbeit verfertigte.

## GESUCHT: Helmut Blibergers Arbeiten

Leider gibt es im Rahmen seines Nachlasses kaum schriftliche Aufzeichnungen über sein Schaffen, das reichhaltig und weit gespannt war. Unser neu gegründeter Verein „ZEITzeigen“, der im Rahmen der Freunde Totzenbachs schon viele Jahre tätig war, plant für das nächste Frühjahr eine Ausstellung in Würdigung Helmut Blibergers. Dazu soll eine **Aufarbeitung seines Schaffens** in Form einer Auflistung – mög-

lichst aller – seiner Werke auf wissenschaftlicher Basis erfolgen.

Viele Familien in unserer Region haben einen „Bliberger“ - wir bitten Sie, uns Ihre Besitztümer bekanntzugeben und uns damit bei unserer Arbeit zu unterstützen. Bitte wenden Sie sich an Frau **Elfriede Strasser** als Kontaktperson, **0664/47 80 159**. Wir bedanken uns schon jetzt für Ihre Mitarbeit.

# Unterhaltsames Wochenende

FÜR HERBST IN VORBEREITUNG



Der Kultur- und Sportverein Kirchstetten zählt mittlerweile **130 Mitglieder**. Ein großes Dankeschön gilt unseren 12 großartigen Schauspielern, dem Regisseur Franz Brixner und allen Mitarbeitern die zum Erfolg beim Theater „**Love & Peace im Landratsamt**“ im Oktober 2018 beigetragen haben.

Nun richtet sich unser Blick nach vorne, denn wir wollen Ihnen wieder ein großartiges Wochenende mit erstklassiger Unterhaltung bieten. Wir erstellen für Sie ein unterhaltsames Programm und sind mit Künstlern im Gespräch um diese nach Kirchstetten zu bringen. Die Vorbereitungen sind in vollem Gange. Sie können sicher sein, auch im nächsten Jahr sind wir Schauspieler wieder auf der Bühne in Kirchstetten zu sehen!

Beim bereits durchgeführten **Maibaum aufstellen** vor dem FF Haus am 30. April durften wir Sie wieder mit unseren **Feuerflecken** kulinarisch verwöhnen. Wir bedanken uns für Ihren Besuch!

Wir freuen uns über Ihre **Anregungen** sowie über Ihre **Mitarbeit** in der Kultur- und Sportvereinigung Kirchstetten. Sie erreichen mich unter: **0664/22 68 376** oder **alfred.spiegel@aon.at**

Alfred Spiegel  
Vorsitzender Kultur- und Sportvereinigung Kirchstetten

## VORSCHAU

### Unterhaltsames Wochenende

Freitag, 18. Oktober  
Samstag, 19. Oktober  
Sonntag, 20. Oktober

Festsaal im Amtshaus

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



v. l.: Alexandra Fleischl, Helga Mika, Martina Spiegel, Sonja Österreicher, Herbert Moser und Alfred Spiegel verwöhnten beim Maibaum aufstellen mit köstlichen Feuerflecken.



Beraten  
Bewerten  
Vermitteln



Jedes Haus ist einzigartig, jedes hat seine Besonderheiten, genauso wie wir Menschen. Häuser zum Leben und Wohlfühlen sind immer wie eine Partnerschaft.

Als Maklerin ist es meine Spezialität, die Individualität und die Besonderheiten Ihrer Immobilie zu präsentieren und den Traumpartner für Ihr Objekt zu finden. Denn ein neues Zuhause ist nicht irgend ein Haus.

*Ihre  
Irene Kőszali, akad. IM*

**FK KICKINGER-Kamin®**  
Der Kamin der auch an morgen denkt

KAMINSANIERUNG  
MIT KAMIN- UND  
BAUMEISTER KNOW-HOW

Tel: 02743 / 2364  
www.kickinger-kamin.at

Hoch- und Tiefbau, Transportbeton, Baustoffe  
Baumeister Ing. Franz Kickinger Gesellschaft mbH  
3071 Boheimkirchen  
Neustiftgasse 42

Tel: 02743/2364  
Fax: 02743/2364-10  
office@kickinger-bau.at  
www.kickinger-bau.at

0664 22 38 007  
service@ikimmo.at  
www.ikimmo.at





## JUGENDKONZERT

Den Jahresabschluss machte unsere Jugend mit dem **Jugendorchester- und Big Band Konzert** am 24. November 2018. Nach der Pause wurde das Publikum durch Klänge der Big-Band unter der Leitung von Stefan Mandl verzaubert. Die Band setzte sich aus erfahrenen Musikerinnen und Musikern zusammen, welche voller Freude die Musikstücke darboten. Herzlichst bedanken dürfen wir uns bei den zahlreichen helfenden Händen, den Sponsoren sowie für den Applaus unseres Publikums.

Das Jugendorchester der TMK Kirchstetten beim Jugendkonzert



Foto: Theresa Förster

## JUGENDORCHESTERWETTBEWERB

Am 4. Mai 2019 nahm das **Jugendorchester Kasten/Kirchstetten** am Jugendorchesterwettbewerb in Rabenstein teil. Unser Jugendorchester trat in der Wertungsstufe BJ mit dem Pflichtstück „Der Fluch des Tutankhamun“ und dem Wahlstück „Spirit of Music“ an. Unter der Leitung von Stefan Mandl erreichte unsere Jugend 86 von 100 Punkten und somit den **3. Platz** in der Stufe BJ. Die Trachtenmusik gratuliert herzlich!



Das Jugendorchester Kasten/Kirchstetten

Foto: Theresa Förster



## Faschingskonzert der Musikschule



Am Faschingmontag zeigten die MusikschülerInnen was sie können!



Mehr Fotos der tollen Leistungen unserer Musiker finden Sie unter:  
[www.trachtenmusik.kirchstetten.org](http://www.trachtenmusik.kirchstetten.org).

### VORSCHAU

## Tag der Blasmusik

Sa., 20.–So., 21. Juli  
bei Fam. Mandl in Sichelbach

Der Samstagabend beginnt mit einem Konzert unserer **Big Band**.

Am Sonntag findet nach dem **Festgottesdienst** ein **Frühschoppen** der Trachtenmusik Kirchstetten statt. Am Ende des Tages spielt auch heuer wieder das **Jugendorchester** auf.

## Kirchenkonzert

Sa., 23. November  
Pfarrkirche Totzenbach

# Kirchstetten

## KULTURHERBST

Sa., 21. September, 19.30 Uhr  
Festsaal im Amtshaus

Klaviertrio „**Klassik.Pur**“

Elisabeth Stifter, Violine  
Taner Türker, Violoncello  
Junko Tsuchiya, Klavier

Eintritt: € 12,-

Sa., 28. September, 19.30 Uhr  
Festsaal im Amtshaus

Ensemble „**Profundi**“  
„**Ein Tellerfleisch, ein Krügel Bier**“

Vertonte Texte von Wylan Hugh Auden  
und Josef Weinheber

Leitung: Robert Brunnlechner  
Gesang, Fagott und Klavier

Eintritt: € 12,-

Sa., 5. Oktober, ca. 17.00 Uhr  
im Rahmen der Feier „20 Jahre Markterhebung“  
im Festsaal im Amtshaus

„**Kirchstetten on Stage**“

ein Abend mit Kirchstettner KünstlerInnen

Eintritt frei!

So., 10. November, 15.00 Uhr  
Festsaal im Amtshaus

**Weinheberlesung**

Es liest Ulli Fesl.  
Junko Tsuchiya, Klavier | Taner Türker, Violoncello

Eintritt: € 12,-

Sa., 15. November, 19.30 Uhr  
FF-Haus Kirchstetten

„**Herta bläst**“

Brass Pop – Musik zwischen Hot Pants Road Club  
(Funk) und HMBC | [www.herta-blaest.com](http://www.herta-blaest.com)

Vorgruppe: Jugendorchester Kasten/Kirchstetten  
Leitung: Stefan Mandl

Eintritt: € 12,-

## Plus/Minus

*Konflikte entstehen meist nicht aus einem Mangel an Gefühl, sondern aus mangelndem Verständnis. Ein erster Schritt kann sein, sich die Dinge bewusst zu machen.*

**PLUS:** Wir nehmen es als selbstverständlich hin, unsere **Grünflächen, Rabatten und öffentlichen Plätze** stets schön gepflegt vorzufinden. Das wird in Kirchstetten nicht nur von der Gemeinde, sondern auch von vielen Freiwilligen erledigt, die das unentgeltlich und oft unbemerkt tun. Vielen Dank allen fleißigen Bürgerinnen und Bürgern, die in ihrer Freizeit für die Allgemeinheit arbeiten.

**MINUS:** Einige Schilder der kürzlich fertiggestellten **Wanderwegebeschilderung** wurden mutwillig ausgerissen. Es ist unverständlich so mit Dingen umzugehen, die zum Wohl der Gemeinschaft errichtet wurden!

Während den Gottesdiensten in Totzenbach wird der **Gehsteig bei der Volksschule** meist **völlig zugeparkt**. Passanten mit Kinderwägen oder Rollstühlen müssen auf die Straße ausweichen. Das ist gefährlich! Bitte benutzen Sie die markierten Parkplätze oder parken Sie beim Schloss!

**RAIFFEISEN. DEIN BEGLEITER.**

**CLUB**

**HECHT  
GEIL!**

**HOL DIR DEIN  
JUGENDKONTO  
MIT GRATIS  
JBL CLIP 3  
SPEAKER.**

Ab 14 Jahren, in allen teilnehmenden Raiffeisenbanken, solange der Vorrat reicht.  
Impressum: Medieninhaber:  
Zentrale Raiffeisenwerbung, 1030 Wien

[raiffeisenclub.at/hechtgeil](http://raiffeisenclub.at/hechtgeil)

# Termine

## 3. Quartal 2019

### JULI 2019

Mi., 3. Juli, 19.30 Uhr  
**Blackout – Vortrag und Diskussion**  
Festsaal der Marktgemeinde

Sa., 6. Juli, 14.00–17.00 Uhr  
**Dauerausstellung ZEITzeigen**  
Dorfarchiv

Mo., 15. Juli, 18.00 Uhr  
**Stammtisch Zeitbank 55+**  
Gasthof Gnasmüller

Do., 18. Juli, 13.30 Uhr  
**Mutter-Eltern-Beratung**  
Obergeschoß Amtshaus

Sa., 21.–So., 22. Juli  
**Tag der Blasmusik**  
Familie Mandl Sichelbach

Do., 25. Juli  
**Senioren Sommertheater**  
St. Margareten

### AUGUST 2019

Sa., 3. August, 14.00–17.00 Uhr  
**Dauerausstellung ZEITzeigen**  
Dorfarchiv

Mi., 14. August, 18.00 Uhr  
**Sommerfest der Zeitbank 55+**  
Dorfplatz

### SEPTEMBER 2019

Fr., 6. September, 16.00–17.50 Uhr  
**lesen & schauen | Bücherei**

Sa., 7. September, 14.00–17.00 Uhr  
**Dauerausstellung ZEITzeigen | Dorfarchiv**

Sa., 14. September, 9.00–17.00 Uhr  
**Tag der offenen Tür | Pflegeheim Clementinum**

So., 15. September, ab 9.00 Uhr  
**Motorrad Benefizausfahrt**  
Treffpunkt: Gasthof Gnasmüller

Mo., 16. September, 18.00 Uhr  
**Stammtisch Zeitbank 55+ | Gasthaus Winter**

Do., 19. September, 13.30 Uhr  
**Mutter-Eltern-Beratung | Obergeschoß Amtshaus**

Do., 26. September, 9.00–9.45 Uhr  
**schauen & staunen | Bücherei**

Fr., 27. September, 19.00 Uhr  
**240. Kulturstammtisch – Erika Kronabitter**  
Festsaal Amtshaus

Sa., 28. September | **pflanzen & tauschen**  
Bücherei

Sa., 28. September | **Pensionisten – Fahrt ins Blaue**

Sa., 28. September | **Pilgerfahrt des KBW**

**MTW** METALL  
TECHNIK  
WINTER



Inh. **Leopold Winter** | Schlossermeister | A-3072 Kasten 136



**Altes erhalten & Neues gestalten**

**0664 / 314 36 09**

mtw-winter@aon.at

Wartung und Reparaturen von Fenstern, Türen und Toren  
Schlosserarbeiten | **Sicherheitstechnik** | Gestalten mit Metall

**holzbau-fleischl.at**

Zimmerei Josef Fleischl - 3062 Kirchstetten, Sichelbach 11 - Tel: 0664/511 25 77

# Ferienspiel 2019

**Fr., 5. Juli**, 15.00–17.00 Uhr  
Bücherei Kirchstetten

**Mo., 8. Juli**, 14.00–17.00 Uhr  
Pflegeheim Clementinum

**Di., 9. Juli**, ab 9.00 Uhr  
Treffpunkt: Bauernhof Familie Feyertag  
in Pettenau

**Do., 11. Juli**, 10.00–12.00 Uhr  
Festsaal im Amtshaus

**Sa., 13. Juli**, 9.00–12.00 Uhr  
Schulküche in der Volksschule

**Di., 16. Juli**, 9.00–12.00 Uhr  
Treffpunkt: Sichelbach 8

**Mi., 17. Juli**, 12.45–17.30 Uhr  
Treffpunkt und Abholung:  
Autobahnparkplatz Böheimkirchen

**Do., 18. Juli**, 14.00–17.00 Uhr  
Vereinsräume oberhalb Bücherei

**Di., 23. Juli**, 15.00–18.00 Uhr  
Ersatztermin: Di., 30. Juli  
Treffpunkt: Schlossplatz Totzenbach

**Mo., 29. Juli bis Fr., 2. August**  
je 9.00–12.00 Uhr | Tennisplatz UTC

**Fr., 2. August**, 15.00–17.00 Uhr  
Generationenpark

**Di. 6. August**, 13.00–16.00 Uhr  
Senninghof

**Do., 22. August**, 15.00–15.45 Uhr  
Alte Dorfschmiede in Totzenbach

**Sa., 7. September**, ab 11.00 Uhr  
Spielplatz Kirchstetten Weinheberstraße

**Schreib wie ein Ägypter** | Lerne die ägyptischen Schriftzeichen kennen und male deinen Namen in Hieroglyphenschrift | von 4–12 Jahren  
Verpflegung: Kuchen und Säfte | begrenzte Teilnehmerzahl | Anmeldung erforderlich bei Theresia Radl, 0680/20 31 645

**Kreativworkshop und Kunstprojekt** | Male dein Bild und präsentiere es bei der Ausstellungseröffnung am Tag der offenen Tür im Clementinum am 14.9.2019. Egal ob Wasserfarben, Ölkreiden oder Buntstifte – deiner Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. | Verpflegung: Getränke, Eis | begrenzte Teilnehmerzahl | Anmeldung erforderlich bei Simone Gattermayer, 02743/8208-2348 | Veranstalter: Haus der Barmherzigkeit

**Familienwandertag** | Wir wandern gemeinsam, singen Lieder und erforschen die Natur auf unserem Weg. | gemeinsamer Abschluss im Garten bei Familie Feyertag | ab 0 Jahren | Route für Kinderwagen geeignet | Picknickdecke und Proviant bitte mitbringen | Info und Anmeldung: Erika Feyertag, 0680/217 20 72 oder Sabine Dornig, 0676/49 66 981 | Veranstalter: Eltern-Kind Treff und Katholisches Bildungswerk

**Rock the Billy for Kids** | mit Martina Stoll-Stuphann | ab 8 Jahren | Schuhe mit heller Sohle und bequeme Kleidung bitte mitbringen | Verpflegung: Getränke  
Info und Anmeldung: Martina Stoll-Stuphann, 0664/440 78 45

**Kochen mit Kindern** | Asiatische Küche mit Michael Hutterer | von 8–13 Jahren  
Bitte Kochschürze mitbringen. | Verpflegung: Selbstgekochtes und Getränke  
begrenzte Teilnehmerzahl | Anmeldung bei: GGR Margarete Maron, 0680/13 24 930  
Veranstalter: Gesunde Gemeinde

**Besuch beim Imker** | mit Familie Kohl | Wir erfahren Wissenswertes über Bienen, schleudern frischen Honig und füllen ihn ab. | Verpflegung: Würstel und Getränke beim Lagerfeuer | Anmeldung erforderlich bei: Familie Kohl, 0676/713 20 90

**Sonnentor-Erlebnis** | „Das Sonnentor in 80 Tassen um die Welt“ – Reise durch die Welt der Kräuter und Gewürze | Hinweise entdecken und Rätsel lösen | Führung auf dem Bio-Bauernhof Sonnentor | ab 6 Jahren | Kostenbeitrag: € 5,- | begrenzte Teilnehmerzahl | Anmeldung erforderlich bei Nicole Kopp, 05/95005-8404  
Veranstalter: Raiffeisenbank Böheimkirchen-Kirchstetten

**Spiel- und Bastelnachmittag** mit lustigen Spielen der Jungschar  
ab 6 Jahren | Verpflegung: Säfte und Jause | Anmeldung erforderlich bei Nadja Kopp, 0676/83 84 48 58 2 | Veranstalter: Jungschar und Jugend

**Fotosafari „Mein Kirchstetten“** | mit Agnieszka Königsecker | Wir wandern und fotografieren von Totzenbach bis Kirchstetten. Die Bilder können beim Kreativwettbewerb eingereicht werden | für Kinder ab 10 Jahren | Voraussetzung: Digitalkamera mit Zoom (kein Fotohandy) | Sonnenschutz und Getränk mitbringen | begrenzte Teilnehmerzahl | Info und Anmeldung: GGR Margarete Maron, 0680/13 24 930

**Tennis-Nachwuchs-Camp für Kinder und Jugendliche** | Info und Anmeldung: Julius Schleifer, 0660/149 31 22 | Veranstalter: UTC Totzenbach

**Bogenschießen zum Kennenlernen** | mit Gottfried Daxböck | Wir lernen die Grundtechniken des Bogenschießens kennen. | von 8–15 Jahren | Anmeldung erforderlich bei: Gottfried Daxböck, 0650/30 51 139

**Besuch am Senninghof bei den Alpakas** | Wir verbringen Zeit mit den Alpakas, lernen sie kennen, spielen und erkunden die Natur um den Senninghof. Wir freuen uns schon auf euch Kinder und Familien. | Verpflegung: Getränke | Info und Anmeldung: Familie Swanton, 0664/585 67 00

**Der Kasperl kommt!** | mit Alfred Lingler und Katrin Schagerl  
Verpflegung: Getränke und Süßes | Info: Maria Rollenitz, 02743/8696  
Veranstalter: Verein der Freunde Totzenbachs

**Spielefest der Kinderfreunde** | Spiele, Bastelstationen, Kinderschminken  
Verpflegung: Getränke und Jause | Info: Harald Schüttengruber, 0676/47 52 275 oder Matthias Frühauf, 0664/48 71 808 | Veranstalter: Kinderfreunde Kirchstetten

## Neues vom Seniorenbund

Die Senioren-Ortsgruppe unserer Gemeinde möchte über die Aktivitäten im ersten Halbjahr 2019 berichten:

Das neue Jahr begann mit einer **Fahrt zur Firma Adler in Vösendorf** und dem anschließenden Besuch von „**Holiday on Ice – Atlantis**“ in der Wiener Stadthalle. Ende Jänner besuchten wir die **Gemeindebücherei** und unterhielten uns bei einem lustigen **Spielenachmittag**.

Im Februar folgte die **Jahreshauptversammlung**, bei der wir neben Bgm. Paul Horskak auch die Teilbezirks- und die Bezirksobfrau des Seniorenbundes begrüßen konnten.

Der März führte uns unter der fachkundigen Reiseleitung von Franz Zwedorn nach Wien zum **Hundertwasserhaus**, zum **Wachsfigurenmuseum „Madame Tussaud’s“** und zu einer **Fahrt mit dem Riesenrad** – es war ein beeindruckender Nachmittag!

Am 23. Mai machten wir eine **Reise nach Linz**. Eine Stadtrundfahrt mit Besichtigung des Linzer Domes und eine Hafentrundfahrt auf der Donau zeigten uns die Sehenswürdigkeiten der OÖ Landeshauptstadt. Natürlich durfte der **Pöstlingberg** nicht fehlen. Wallfahrtskirche und Grottenbahn gehörten dazu, bevor wir den Tag in der Nähe von Persebeug ausklingen ließen.

Die Reisegruppe der Senioren bei ihrem Ausflug in die Stadt Linz.



Einige Mitglieder flogen im Juni für eine Woche nach **Montenegro**, um dieses schöne Land am Balkan näher kennen zu lernen.

Den Abschluss des ersten Halbjahres bildet am 27. Juni eine Tagesfahrt auf den **Schneeberg**, wo wir bei hoffentlich schönem Wetter kleine Wanderungen machen können und die herrliche Aussicht genießen werden.

Ende Juli fahren einige Kulturinteressierte zu einer Aufführung der „**Zauberflöte**“ nach **St. Margarethen** und für den Sommer ist am 1. August ein Ausflug nach **Lunz am See** und nach Maria Zell geplant.

Zu all diesen Ausflügen gibt es noch regelmäßig **örtliches Wandern, PKW – Wandern** und **Kegeln**.

Wie Sie sehen, sind die Senioren viel unterwegs und auch sportlich in Bewegung. Wir bemühen uns, ein möglichst breites Spektrum anzubieten, damit viele unserer Mitglieder daran teilnehmen können. Auch Gäste sind bei unseren Veranstaltungen herzlich willkommen!

Informationen gibt es bei der Obfrau und den Vorstandsmitgliedern, sowie im Schaukasten gegenüber dem Gemeindeamt. Vielleicht sehen wir uns bei der einen oder anderen Veranstaltung?

*Jedenfalls wünschen wir Ihnen einen schönen Sommer und erholsame Tage!*

Maria Rollenitz  
 und der Vorstand der  
 NÖ<sup>S</sup> Senioren Kirchstetten–Totzenbach

## Rückblick und Vorschau

Die vergangenen Monate waren für den Pensionistenverband geprägt von zahlreichen schönen gemeinsamen Aktivitäten.

### THERME LENDAVA

Die diesjährige erste Ausfahrt führte uns für eine Woche wieder nach **Lendava in Slowenien**.

Das paraffinhaltige Wasser tat uns 28 Pensionisten wie immer sehr gut. Es gab wieder Tanzabende sowie eine Folkloreshow die zur Auflockerung beisteuerten. Auch besuchten wir eine ländliche Schokolademanufaktur, den Wochenmarkt in Lenti (Ungarn) sowie einen Heurigen.

### FRÜHJAHRSTREFFEN

Das traditionelle Frühjahrestreffen fand diesmal auf **Kreta** statt. Hier besuchten wir den Süden, den Westen, das rustikale Kreta, die Hochebene der Windmühlen, die Leprainsel Spinalonga sowie das Wunder von Knossos. Auch die Kulinarik wie Essen und Trinken, sowie die Gastfreundschaft durften wir erleben. Ein Sprung ins Meer durfte auch nicht fehlen. Bei strahlendem Wetter verging diese Woche viel zu schnell.



Kreta Frühjahrestreffen 2019

Zu unserem Programm zählten auch der **Mutter- und Vatertagsausflug nach Retz**, eine Reise nach **Malta**, sowie drei Tage in **Tschechien**, wo wir das berühmte Rosenfest im **Krumau** besuchten.

Auch die jeden 2. Dienstag im Monat stattfindenden Nachmittage werden sehr gut angenommen.

Der Pensionistenverband Ortsgruppe Ollersbach-Kirchstetten wünscht allen Mitgliedern und Gemeindegürgern einen schönen Sommer und erholsamen Urlaub

Julius Walter Ribul  
Obmann

### VORSCHAU

Sa., 28. September | **Fahrt ins Blaue**

So., 13.–So., 20. Oktober  
**Herbsttreffen Belgrad**

Sa., 16. November  
**Ritteressen in Dobersberg**

Sa., 7. Dezember | **Weihnachtsfeier**

Sa., 14. Dezember  
**Adventfahrt nach Hadres**

## GARTEN GENIESSEN

KOTOUN RENE

### GRATIS

#### Kostenvoranschlag mit Besichtigung für:

- Gartenpflege
- Rasenmähen
- Hecken schneiden
- Wurzelstockfräsen
- Baumpflege
- Baumschnitt & Baumfällungen mit Kletterseiltechnik

3062 Kirchstetten  
Oberwolfsbach 29

☎ 0699-107 824 24 oder ☎ 0699-114 234 60

Email: rene.kotoun@live.at

www.gartenpflege-rene.at



## Motorrad Benefizausfahrt

So., 15. September 2019

Treffpunkt: 9.00 Uhr | GH Gnasmüller

Vorausfahrer: Christian Zwedorn

Motorräder aller Marken  
und Klassen willkommen.

Abfahrt: 11.00 Uhr

Streckenlänge: ca. 50 km

Ziel: Rupert Hollaus

Weltmeister Event in 3160 Traisen

Empfohlener Spendenbeitrag  
pro Fahrzeug: € 20,-

Die gesamten Spendeneinnahmen  
kommen der Kinder-Krebshilfe  
Wien-NÖ-Bgld. zu Gute.

## Karriere im Hilfswerk

Als Niederösterreichs größter Anbieter von Dienstleistungen im Bereich Gesundheit und Soziales bieten wir ein breites Angebot zur Unterstützung in der Pflege von älteren und kranken Menschen.  
**Verstärken Sie unser Team!**  
Hilfe und Pflege daheim Böhmekirchen sucht:



HILFSWERK

Gemeinsam  
Wege gehen.

### Dipl. Gesundheits- und Krankenpfleger/innen

Gehalt lt. SWÖ-KV ab 2.330,60 Euro brutto (Basis Vollzeit, plus SEG Zulage)

### Pflegeassistentinnen/Pflegeassistenten

Gehalt lt. SWÖ-KV ab 2.024,10 Euro brutto (Basis Vollzeit, plus SEG Zulage)

### Heimhelfer/innen

Gehalt lt. SWÖ-KV ab 1.875,00 Euro brutto (Basis Vollzeit, plus SEG Zulage)

**Ihr Profil:** Abgeschlossene Ausbildung erforderlich, Selbstständigkeit und Flexibilität, Führerschein B (eigener PKW von Vorteil)

**Unser Angebot:** Vollzeit/Teilzeit, keine Nachtdienste, Weiterbildungsmöglichkeiten, Kilometergeld/Dienstauto

### Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Hilfswerk Niederösterreich Betriebs GmbH

Abteilung Recruiting, Ferstlergasse 4, 3100 St. Pölten  
T 02742/249-1090 | jobs@noe.hilfswerk.at

Direkt online bewerben unter [jobs.noe.hilfswerk.at](http://jobs.noe.hilfswerk.at)



Heute schon etwas vergessen?



## DAS DEMENZ-SERVICE NÖ IST IHR WEGWEISER BEI ALLEN FRAGEN RUND UM DIE DEMENZ.

**Kostenlose NÖ Demenz-Hotline: 0800 700 300\***

Montag bis Freitag von 08:00 bis 16:00 Uhr

[demenzservicenoe@noegus.at](mailto:demenzservicenoe@noegus.at)

\* In der Region NÖ Mitte (Bezirke Krems, Lilienfeld, St. Pölten und Tulln) können Sie über die NÖ Demenz-Hotline einen Termin für eine individuelle Beratung vereinbaren.

**INFO-POINTS DEMENZ** (In den Service-Centern der NÖGKK - Keine Anmeldung erforderlich)

**KLOSTERNEUBURG**, Hermannstraße 6

3400 Klosterneuburg

Jeden 4. Freitag im Monat von 9:00 - 11:00 Uhr

**KREMS**, Dr. Josef-Maria-Eder Gasse 3

3500 Krems a. d. Donau

Jeden 3. Freitag im Monat von 9:00 Uhr - 11:00 Uhr

**LILIENFELD**, Liese Prokop Straße 11, 3180 Lilienfeld

jeden 2. Dienstag im Monat von 16:30 - 18:30 Uhr

jeden 4. Freitag im Monat von 09:00 Uhr - 11:00 Uhr

**ST. PÖLTEN**, Kremser Landstraße 3, 3100 St. Pölten

jeden 1. Dienstag im Monat 18:00 - 20:00 Uhr

jeden 3. Freitag im Monat von 09:00 Uhr - 11:00 Uhr

**TULLN**, Zeiselweg 2-6, 3430 Tulln a. d. Donau

jeden 2. Mittwoch im Monat von 13:00 - 15:00 Uhr

Alle Informationen unter [www.demenzservicenoe.at](http://www.demenzservicenoe.at)

## Rückblick & Vorschau

Das KBW bietet informative und besinnliche Veranstaltungen.

### MEINE HEIMAT NIGERIA

*... denn ich schulde meinen Träumen noch Leben*  
 Nach dem Heimatbesuch berichtete Pfarrer Kingsley Uzor über die Fortschritte des Schulprojektes in Nigeria. Die ersten Umriss der Mauern sind schon fertig und die Helfer sind mit voller Begeisterung dabei. Wie wichtig dieses Projekt für die Familien ist, zeigt das große Engagement der Menschen vor Ort. Die freien Spenden kamen dem Schulprojekt zugute. Vielen Dank für die Unterstützung!



### PAPST FRANZISKUS – EIN MANN SEINES WORTES

Der Filmabend zeigte wichtige Themen unserer Zeit auf. Der Umgang mit Mutter Erde, von Umwelterstörung der Wegwerfgesellschaft über soziale Gerechtigkeit, der Wichtigkeit der Familie und der Kirchenreform. Mit imposanten Filmaufnahmen und den Interviews wie der Papst seinem Auftrag nachkommt, ging der Film sehr ans Herz.



Kingsley Uzor berichtete vom Baufortschritt der Schule in Nigeria links v. l.: Maria Wöhrer, Christine Dill, Toni Lidlbauer, Kingsley Uzor, Elisabeth Glitzner, Martin Erasmus und Edith Pfeiffer

### KILBER PASSIONSSPIELE

Die BesucherInnen waren von den Passionsspielen in der größten Landpfarrkirche der Diözese begeistert. Etwa 80 Mitwirkende haben das Spiel vom „Leiden und Sterben des Herrn“ das einmündet in den Höhepunkt – die Auferstehung, in beeindruckender Weise dargestellt.

### KAPELLEN- UND MARTERLWANDERUNG

Am 2. Juni fand die Kapellen- und Marterlwanderung im Pfarrgebiet Totzenbach statt. Die TeilnehmerInnen erfuhren Wissenswertes und Besinnliches zu den Kleindenkmälern unserer Gemeinde.



Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Kapellen- und Marterlwanderung des 1. Abschnittes im Pfarrgebiet Totzenbach

### VORSCHAU

#### Wo sich Himmel und Erde begegnen

Pilgern am Wallfahrtsweg Wienerwald vom Stift Klosterneuburg über den Leopoldsberg, Kahlenberg zur Klosterkirche der Karmeliten in Unterdöbling.

Sa., 28. September

Informationen bei Christine Dill, 0664/86 17 485

---

#### Teufelskreis chronischer Schmerz – chronisches Leiden

Anregungen zur Verbesserung der Lebensqualität

Di., 5. November, 19.00 Uhr  
 Festsaal im Amtshaus

Referentin:  
 Dr. Heidemarie Toplak

Eintritt frei!

# Auszeit vom Stress im Alltag

AUF DEM SENNINGHOF

*Wir sind stolz darauf, dass der Senninghof als erster Green Care Auszeithof in NÖ zertifiziert wurde und möchten uns gerne mit unserem Angebot vorstellen.*

Gesundheitsförderung und Nachhaltigkeit stehen in Verbindung mit Landwirtschaft, Natur und Gesundheitsberufen für uns und das Green Care Konzept. [www.greencare-oe.at](http://www.greencare-oe.at)

Druck und Stress bei der Arbeit, aber auch Belastungen im privaten Umfeld nehmen aus unterschiedlichsten Gründen immer mehr zu. Individuelle Belastungsreaktionen werden oft lange übergangen, die psychischen und physischen Auswirkungen oft spät wahrgenommen.

Unser Auszeithof ist speziell auf erwachsene Menschen ausgerichtet, die Auszeit vom Stress im Alltag suchen. Burnout Prävention ist eines der wesentlichen Elemente unseres Angebots zur Gesundheitsförderung auf dem Senninghof.

Auf die individuellen Bedürfnisse unserer PatientInnen und/oder Gäste zugeschnitten, sind Einzelcoaching, Heilmassage und tiergestützte Aktivitäten (wie z. B. Spaziergänge) mit Alpakas einzeln buchbar, weiters kann man bei einem Auszeit-Halbtage, einem ganzen Auszeit-Tag oder bei mehrtägiger Auszeit auf dem Senninghof Kraft tanken um sich zu erholen und zu regenerieren.

Unsere Alpakas züchten wir wegen ihrer hervorragenden Wolle, die wir teilweise selbst verarbeiten und in unserem Hofladen verkaufen, aber auch weil sie so wunderbare, beruhigende Tiere sind, die uns und unseren Gästen helfen, zur Entschleunigung und Entspannung zu finden.

Für auswärtige Gäste können wir ab sofort auch unabhängig vom Auszeithof Übernachtungsmöglichkeiten als Urlaub am Bauernhof Betrieb anbieten.

Alpakas sind auf Grund ihrer beruhigenden Art sehr gut geeignet um mit tiergestützten Aktivitäten zu entspannen und zu entschleunigen. Im Bild v. l.: Claire und Helga Swanton



## KONTAKT:

**Helga Sonnenschein-Swanton:**  
0664/58 56 700  
office@senninghof.at  
www.senninghof.at

**Claire Swanton**  
Medizinische und Heilmassage:  
0680/32 73 083  
www.claireswanton.com

# Senninghof



# STAPFER

Gesellschaft m.b.H.



## BAU- und MÖBELTISCHLEREI

Erzeugung: 3040 Neulengbach, Tullner Straße 35

Möbelausstellung: 3040 Neulengbach, Wiener Straße 43

Telefon: 02772/52269 / Fax 56375

Telefon: 02772/56884

Mobil: 0664/3582226

E-Mail: [office@tischlerei-stapfer.com](mailto:office@tischlerei-stapfer.com)

[www.tischlerei-stapfer.com](http://www.tischlerei-stapfer.com)

# Dorferneuerung

## KIRCHSTETTEN

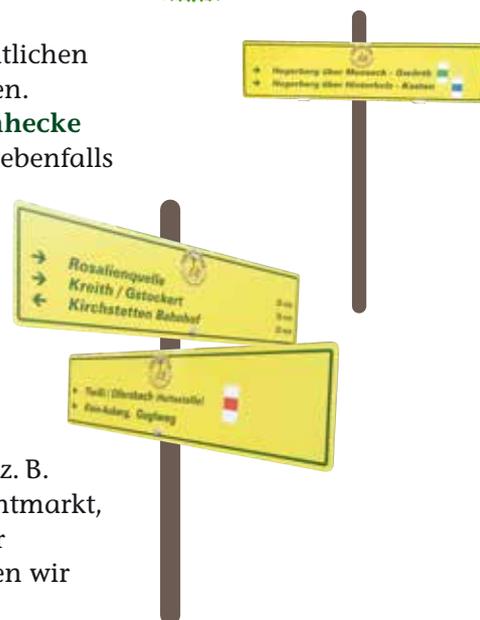
Die Dorferneuerung Kirchstetten möchte auf einige Projekte aufmerksam machen, die in den letzten Jahren abgeschlossen wurden:

Das ehemalige **Kühlhaus** am Dorfplatz Kirchstetten hat sich zu einem gemütlichen „Stüberl“ entwickelt. In regelmäßigen Abständen kommen dort nicht nur Mitglieder zusammen, sondern auch Freunde, Bekannte und Nachbarn, die ein paar gesellige Stunden verbringen möchten.

Die Instandhaltung und Pflege des adaptierten Kühlhauses sowie des gemütlichen **Dorfplatzes** ist den Mitgliedern der Dorferneuerung ein besonderes Anliegen. So wurden die vom Zünsler befallenen Buchsbäume durch eine **neue Eibenhecke** ersetzt und die Rasenflächen erneuert. Ein neues **uriges Schild** prangt nun ebenfalls am „Eingang“ des Dorfplatzes.

Die notwendige **Neubeschilderung der Wanderwege** wurde gemeinsam mit der Ortsverschönerung durchgeführt. Für das Sommerfest der Zeitbank 55+ sowie den Besuch des Nikolo, organisiert durch die Kinderfreunde werden Dorfplatz und Stüberl bereits regelmäßig genutzt, gerne bieten wir diese Möglichkeit auch anderen Veranstaltern bzw. Vereinen.

Ganz unter dem Motto „Bringt Leben ins Dorf“ haben wir einige Ideen wie z. B. die Wiederbelebung des „Weinherbstes“ oder einen stimmungsvollen Adventmarkt, die in Zukunft vielleicht umgesetzt werden. Über motivierte neue Mitglieder bzw. Beiträge, Wünsche und Vorschläge von interessierten Mitbürgern freuen wir uns unter [dorferneuerung.kirchstetten@eclipso.at](mailto:dorferneuerung.kirchstetten@eclipso.at).



*Es ist schön durch unsere gegenseitigen Hilfeleistungen immer mehr Zuspruch zu bekommen.*

Nach wie vor werden für die täglichen Notwendigkeiten unsere Unterstützungen gerne angenommen. **Seit 2012** wurden **1.300 Stunden** Hilfeleistungen für Haus, Garten und Betreuung aller Art geleistet.

Im August 2018 hatten wir bei unserem Grillabend herrliches Sommerwetter. Gutes Essen und Kühles zum Trinken hat für die zahlreichen Besucher unter anderem zum gemütlichen Beisammensein beigetragen. Der Erlös dieses Abends wurde zum Großteil an die Caritas Kirchstetten übergeben.

Dass wir dieses Jahr, zu unserem **Sommerfest** ein freundlich neu gestrichenes Kühlhaus vorfinden werden, verdanken wir Herrn Beer und der Dorferneuerung Kirchstetten.



Alois Hirzi und Hans Beer bei den Arbeiten am Kühlhaus am Dorfplatz.

Im Jänner hatten wir Frau Mag. Natalia Ölsböck mit dem Thema „**Herzangelegenheiten**“ zu Gast. „**Lebensqualität im Alter**“ ist der Übertitel der Kurse, die Frau Claudia Hölzl bei ihren LIMA Vorträgen anbietet. Es wäre schön, wenn im Herbst diese Reihe weiter geführt werden kann. Herr Posch von der A1 hat einer weiteren Schulung zugesagt, der Termin ist noch offen.

*Wir freuen uns helfen zu können!  
Einen schönen Sommer wünscht ...*

Zeitbank 55+ Kirchstetten

# Neues von der FF Totzenbach

## FAHRZEUGBERGUNG

Das Jahr 2019 begann für die FF Totzenbach gleich mit einer **Fahrzeugbergung** im Bereich Haus Sattler. Vier PKWs waren auf Grund starker Schneeverwehungen stecken geblieben und mussten befreit werden.

## AUSBILDUNG

Drei Mitglieder absolvierten erfolgreich den Basiswissenskurs. Weiters gab es noch eine Schulung mit der Wärmebildkamera. Die FF Totzenbach nahm noch an einer KHD-Übung des Abschnittes Neulengbach in Tulln teil, wobei der Brückenaufbau geübt wurde. Im Mai machten wir auch bei der Florianiübung in Kirchstetten mit. OVM **Johanna Horvath** legte erfolgreich die Prüfung zum **Funkleistungsabzeichen in Gold** ab.

## ANGELOBUNGEN

Zu Floriani wurden **Karin Pillenbauer, Simon Kuderer** und **Niklas Wurzenrainer** als neue aktive Mitglieder angelobt. Vorher waren sie bereits mit neuer Einsatzbekleidung ausgerüstet worden.

## FEUERWEHRJUGEND

Bei der Feuerwehrjugend gab **Lena Pillenbauer** das Versprechen ab und die Kinder erhielten die Wissenstestspielabzeichen von der erfolgreich bestandenen Prüfung in St. Pölten. Leonhard Furtner half bei der Safety-Tour-Vorbereitung der Volksschule mit der Spritzwand mit.



Angelobung der neuen Mitglieder zu Floriani: v. l.: Kdt. OBI Robert Tiefenbacher, Simon Kuderer, Niklas Wurzenrainer, Lena Pillenbauer und Kdt. HBI Christian Dienstl

## Bauernbund

Bei der Jahreshauptversammlung vom Bauernbund der Ortsgruppe Kirchstetten fand die **Ortsbauernratswahl** statt. LABg. Doris Schmidl leitete die Wahl. Obfrau Margarete Maron wurde einstimmig wiedergewählt. Die Obfrau bedankte sich bei allen neugewählten Ortsbauernräten und wünscht gute Zusammenarbeit für die nächsten 5 Jahre.

Anschließend erfolgte die **Gemeindebauernratswahl**, geleitet von Bezirksbauernratsobmann Michael Göschelbauer. Zur Obfrau des Gemeindebauernrates wurde Margarete Maron ebenfalls einstimmig gewählt.

In unserer Ortsgruppe feierten 10 Mitglieder ihren runden Geburtstag, und auch zu einer Goldenen Hochzeit konnten wir unsere Glückwünsche überbringen.

Der Bauernbund Kirchstetten veranstaltet alljährlich das **Dorffest**, wo die Obfrau Margarete Maron Bgm. Paul Horsak, Vzbgm. Josef Friedl, Rosemarie Höfer, Franz Brunner, u.v.m. begrüßen konnte.



Amtsleiter Kamil Tichanek, MSc, Obfrau GGR Margarete Maron, Franz Brunner, Vbgm. Josef Friedl, Bgm. Paul Horsak und GGR Gottfried Gruber beim Dorffest des Bauernbundes

**ANZENBERGER**  
Glas aus Meisterhand



Ganzglasanlagen, Duschen, Spiegel,  
Wintergärten, Neuverglasungen,  
Reparaturen, Schmelzglasdesign

Obere Hauptstraße 4 | 3071 Böheimkirchen  
Tel.: 02743/2246 | Fax: 02743/3466  
E-Mail: [glas.anzenberger@utanet.at](mailto:glas.anzenberger@utanet.at)

# Neues von der FF Kirchstetten-Markt

Das Jahr 2019 war erst wenige Minuten alt, schon mussten wir unseren ersten Brandeinsatz abarbeiten. Weitere Einsätze wie Menschenrettung, Fahrzeugbergungen und Beseitigen einer Ölspur sollten noch folgen. Aber nicht nur bei Einsätzen, auch bei diversen Übungen und Gratulationen kam die Feuerwehr ihren Pflichten nach.



Zwei wichtige Säulen der Wehr bilden unsere **Wettkampfgruppe** und die **Feuerwehrjugend**, die bereits wieder fleißig am Üben und Lernen sind. Es freut mich besonders, dass wir **Sarah Baitar, Fabian Lechner, Christian Hipfinger** und **Lukas Regen** bei der „Angelobung“ in Totzenbach, zu unserer FJ aufnehmen durften.

Ende April fand bei uns die **Neuwahl des Kommandanten** statt. Am 26.04.2019 wurde von den Mitgliedern **BM Christian Dienstl** zum neuen Kommandanten gewählt.

Die Feuerwehr Kirchstetten-Markt bedankt sich bei ihrem langjährigen Kommandanten **Andreas Heiss** für seine Tätigkeiten rund um das Feuerwehrwesen, aber auch für die geleistete Arbeit beim Bau des neuen Feuerwehrhauses.

Mit der Fertigstellung der Fassade und der Errichtung des Vorplatzes werden die letzten großen Bausteine in Angriff genommen. Ein großes **Danke** gilt unseren Helfern und Spendern sowie Bund,

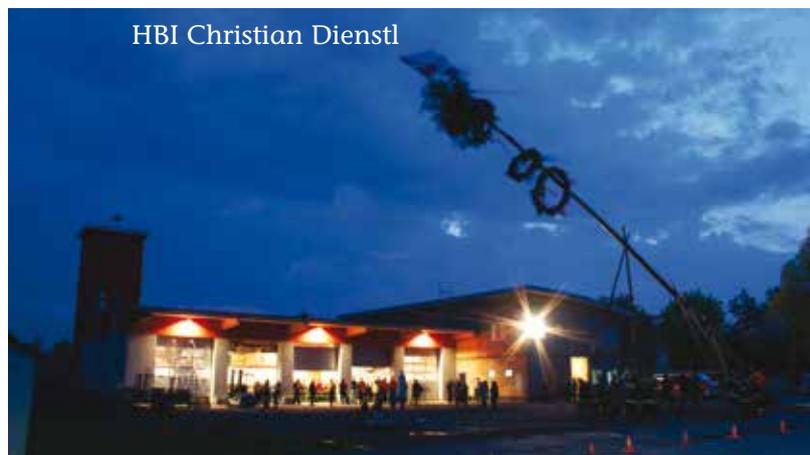
Land und Gemeinde, ohne die so ein Projekt nicht möglich wäre. Die neue Fahrzeughalle wurde bereits bei verschiedenen Veranstaltungen (Dorffest, Maibaumaufstellen) genutzt. Die offizielle **Eröffnung** des **Feuerwehrhauses** findet im **Mai 2020** statt.

Ein weiteres Highlight war die Überreichung der Urkunde **140 Jahre FF Kirchstetten-Markt** durch Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner an unsere Vertreter Vbgm. Friedl Josef und V Astrid Maron.

Zu guter Letzt darf ich mich bei allen Unterstützern recht herzlich bedanken und verbleibe mit einem **Gut Wehr**.

**oben:** Im Jänner wurde die FF Kirchstetten-Markt zu Fahrzeugbergungen gerufen. Wegen starker Schneeverwehungen blieben zahlreiche Fahrzeuge stecken.

**unten:** Die neue Fahrzeughalle wird gerne für Veranstaltungen genutzt, wie z. B. das traditionelle Maibaum-Aufstellen.



kreativ wärme design

KACHELÖFEN – FLIESEN – ROBERT DIENSTL

Beratung nach telefonischer Vereinbarung.

Ich komme gerne zu Ihnen!

ROBERT DIENSTL  
HAFNERMEISTER

Telefon +43/664/4868955

robert.dienstl@kreativ-waerme-design.at

# 10 Jahre Touch4BodyBalance

*Wähle einen Beruf,  
den du liebst,  
und du brauchst  
keinen Tag  
in deinem Leben  
mehr zu arbeiten.*

(Konfuzius)

Nach vielen **Ausbildungen** (TouchLife Massage, Cranio Sacral Balancing, Rain-drop Praktiker, Dipl. Energetiker, Mora Nova Biodiagnostic, Vital- u. Wellness-masseur, Dorn-Breuss Methode, Marimba Bambus Massage, Indische Kopfmassage, Kinesiologie, usw.), darf ich mittlerweile glücklich und zufrieden auf ein Jahrzehnt Selbstständigkeit zurückblicken. „Die Zeit ist eine Schneiderei, die auf Änderungen spezialisiert ist!“ (Faith Baldwin). Wie wahr!

## VON 2009–2019 HAT SICH EINIGES GETAN:

- |           |  |
|-----------|--|
| 2009–2010 | Umbau Praxisbereich  |
| Nov. 2013 | Unterstützung der Schwimmer beim 12 Stunden-Benefiz-Nachtschwimmen                             |
| Jun. 2018 | Massage und Betreuung der Athleten bei den Special Olympics in Vöcklabruck                     |
| Dez. 2018 | Tag des Ehrenamts – Gratis Massage ehrenamtlicher MitarbeiterInnen des Pflegeheims Clementinum |



Die Special Olympics in Vöcklabruck waren ein intensive Woche voll Emotionen, Vertrauen und dankbaren Umarmungen.

Wenn ich an die intensive Zeit der **Special Olympics** zurückdenke, ist diese wertvolle Woche für mich nach wie vor unbeschreiblich, es waren sechs arbeitsreiche, massageintensive Tage voll Emotionen, Vertrauen und vielen dankbaren Umarmungen. „TouchLife“ bedeutet nicht umsonst „Das Leben berühren“.



Als leidenschaftliche Tanzbegeisterte habe ich mit „**Rock the Billy**“ den nötigen Ausgleich zu meinem Alltag gefunden. Seit September 2018 leite ich im Rahmen der Gesunden Gemeinde Kirchstetten, als ausgebildete „Rock the Billy“-Trainerin, das neue Tanzworkout mit Rhythmen von Rock'n Roll, Swing, Boogie-Woogie und Jazzabilly.



**KONTAKT**  
martina.stostup  
@gmail.com  
0680/214 03 30

Viele Lehrer, Mentoren, Kollegen, Freunde und liebe Kunden haben mich in den letzten 10 Jahren begleitet. Ein großes Dankeschön an die Künstlerin und Freundin Katharina Kölbl, die für mich diese wunderbaren Logos entworfen hat. Vor allem meinen beiden Kindern, meinem Mann und meiner Mutter, möchte ich für ihre Unterstützung danken.

Martina Stoll-Stuphann



**3071 Böheimkirchen, Betriebsstraße 17**  
Telefon: +43 (2743) 2223 Fax: +43 (2743) 2223 4  
EMail: office@karner-kommunal.at URL: www.karner-kommunal.at

# Was tut sich? IN DER NEUEN MITTELSCHULE?

## KLIMAPROJEKT

*Klimaschutz ist in der NMS Böhheimkirchen nicht nur ein theoretisches Thema, sondern auch praktisch umsetzbar!*

Die SchülerInnen der Klassen 1b, 1z und 2a machten sich mit ihren LehrerInnen im Biologieunterricht auf die Suche nach „Energieräubern“ im Haushalt. Ziel: Lebensmittel mit extrem schlechter CO<sub>2</sub>-Bilanz sowie andere Energieräuber, wie alte Haushaltsgeräte kennen und erkennen – und im besten Fall darauf verzichten!

In der Ausstellung „Was isst die Welt?“ im Festsaal der Gemeinde Böhheimkirchen sammelten die SchülerInnen zusätzliche Informationen über das unterschiedliche Konsumverhalten der Weltbevölkerung, über verschiedene Essgewohnheiten und über die Produktion, die Herkunft und den

Transport von Lebensmitteln aus allen Regionen der Welt.

Unterstützt wurde diese Ausstellung vom Kremser Raumplanungsbüro „im-plan-tat“ und dem Regionalverband Elsbeere Wienerwald, die sich auch für einen abschließenden Lebens-

mittel-Workshop in der Musikschule Böhheimkirchen verantwortlich zeichneten.

Dort konnten die NMS-SchülerInnen unter anderem die Vorzüge von regional, biologisch und umweltfreundlich hergestellten Lebensmitteln untersuchen.



Die TeilnehmerInnen des Klimaprojektes beschäftigten sich mit „Energieräubern“ und mit Lebensmitteln und deren Bedeutung für den Klimaschutz.

Foto: Burchhart

## NATIVE SPEAKER WOCHE

Auch heuer fand eine Englischsprachwoche für die 2. Klassen statt. Ein internationales Team verbrachte die Vormittage mit unseren SchülerInnen. Dabei wurde ausschließlich Englisch gesprochen, gesungen, gespielt, gekocht und Einblicke aus den Herkunftsländern der Nativespeaker vermittelt.

## SPENDE FÜR SOZIALE TAGESBETREUUNG

Die SchülerInnen der Sozialen Tagesbetreuung der NMS, sowie deren Leiterin Elisabeth Haunold und die Lernbetreuerin Patricia Buchinger wurden im Mai beim Besuch des Bürgermeisters Johann Hell und Reinfried Winter vom Lionsclub Concordia mit einer besonders großzügigen Spende überrascht.

Nun steht einem Ausflug in die Stadt Salzburg am Schuljahresende nichts mehr im Wege!



Bgm. Johann Hell, Reinfried Winter, Elisabeth Haunold, Patricia Buchinger und die SchülerInnen der STB Böhheimkirchen

Foto: Elisabeth Haunold

## SCHÜLERLIGA FUSSBALL

Die Schülerliga-Mannschaft der SMS-Böhheimkirchen bezwang in einem packenden Finale der **Bezirksmeisterschaft** St. Pölten-Land die NMS-Prinzersdorf mit **8:1** und schaffte damit das „Bezirksdouble“: **Meister in der Halle und auf dem Feld.**

In der darauffolgenden ersten Runde der Landesmeisterschaft erreichte die Schülerliga-Mannschaft den dritten Gruppenplatz vor den Augen des israelischen Teamchefs und oftmaligen österreichischen Nationalspielers Andreas Herzog.



im Bild: Andi Herzog, Trainer U12 Leo Rothwangl, Lehrer Thomas Fremuth und Simon Spalenka, Schülerliga-Mannschaft SMS Böhheimkirchen

Darüber hinaus gab es noch weitere großartige Leistungen unserer SchülerInnen in anderen Sportarten!

# Verkehrserziehung erleben

In diesem Schuljahr durften alle Klassen an Verkehrssicherheits-Programmen des ÖAMTC teilnehmen. Nach dem Motto „Lernen durch Erleben“ werden dabei die Inhalte passend für die jeweilige Altersgruppe spielerisch übermittelt.

## „BLICK & KLICK“

Die **1. und 2. Klassen** nahmen an dem Programm „**Blick & Klick**“ teil. Im Turnsaal wurde eine simulierte Fahrbahn mit Kreuzungsbereich und Zebrastreifen aufgebaut. Mit aufblasbaren Autos konnte anschaulich der Begriff „**Sichtlinie**“ erarbeitet werden.

Passend für die 1. und 2. Klasse wurde das richtige Verhalten im Straßenverkehr spielerisch vermittelt.

Des Weiteren wurde demonstriert wie wichtig es ist, in einem Fahrzeug sicher angeschnallt zu sein.

Die Kinder konnten viel für ihre Sicherheit im Straßenverkehr lernen und hatten eine interessante, lehrreiche Zeit.



## „HALLO AUTO“

Die **3. und 4. Klasse** nahm an der Aktion „**Hallo Auto**“ teil. Ein Mitarbeiter des ÖAMTC erarbeitete mit den Schülerinnen und Schülern den Begriff des Anhalteweges durch Selbsterfahrung auf spielerische Art und Weise. Die Kinder stellten aus dem Laufen heraus ihren eigenen Bremsweg fest. Sie merkten, dass die Geschwindigkeit, die Beschaffenheit des Bodens und die Schuhsohlen einen großen Einfluss auf die **Länge des Bremsweges** haben. Beim Stehen bleiben auf ein optisches Signal hin, erlebten sie, dass sie zum Reagieren Zeit brauchen und sie in dieser Zeit noch einen Weg – den **Reaktionsweg** – zurücklegen.

Die SchülerInnen der 3. Klasse (links) und der 4. Klasse (rechts) waren voller Begeisterung bei der Aktion „Hallo Auto“ dabei.

Letztendlich schlossen die Kinder nun von ihrem eigenen **Anhalteweg**, auf den eines Fahrzeugs, das mit 50 km/h unterwegs ist und durften sogar selbst das Auto abbremsen.

Die Feuerwehr Totzenbach sorgte dafür, dass die Kinder den Vergleich zwischen trockener und nasser Fahrbahn erkennen können und spritzte auf der Strecke Wasser auf.

Die Kinder der 3. und 4. Klasse waren mit Begeisterung dabei und staunten nicht schlecht, wie weit sie mit ihrer Einschätzung des Anhalteweges daneben lagen.



WEINHEBER KINDERGARTEN FEIERT 10. GEBURTSTAG!

10  
ALLES GUTE!



Im Rahmen des Sommerfestes wurde im Josef Weinheber Kindergarten der 10. Geburtstag des Kindergartens mit lustigen Liedern und Tänzen gefeiert! Höhepunkt des Festes war der Auftritt des Künstlers Benny Barfuß, bei dem auch die Kinder und Gäste ihr artistisches Können beweisen konnten!

GESUNDE ERNÄHRUNG BEI DEN FELDHASEN



Auch mit kleinen Kindern kann man schon Themen wie z. B. „gesunde Ernährung“ besprechen. Gemeinsam haben wir Collagen mit Lebensmitteln, die dem Körper gut tun und solchen, die dem Körper nicht gut tun, gemacht. Regelmäßig betrachten die Kinder die Bilder und besprechen, was ihnen gut schmeckt.

Bei der Feuerwehrübung hatten die Kinder des Kindergartens Jasminstraße die Möglichkeit, sich die Ausrüstung und die Feuerwehrautos der FF Kirchstetten-Markt anzuschauen. Besonders interessant war das große Feuerwehrauto mit Blaulicht und Sirene!

TATÜ TATA DIE FEUERWEHR IST DA!





**Mag. Martin Engelbrecht** ist Rechtsanwalt in St. Pölten und erteilt im Amtshaus Kirchstetten jeden zweiten und vierten **Mittwoch** des Monats eine kostenlose erste anwaltliche Auskunft zu verschiedenen Themen. Gerne berät Sie Mag. Engelbrecht auch bei Verkehrsunfällen und Schadenersatzansprüchen.

# Dashcam

*Beweis bei Verkehrsunfällen oder verbotene Filmaufnahmen?*

Eine Dashcam ist eine kleine Videokamera, die hinter der Windschutzscheibe eines Autos montiert werden kann. Diese Kameras kennt man aus Filmen und sie werden auch in den USA primär von Einsatzfahrzeugen verwendet. Gedacht ist der Einsatz dieser Kameras zur Aufzeichnung von Verkehrsunfällen, um die Schuld anderer Verkehrsteilnehmer beweisen zu können.

Aus meiner Erfahrung kann ich bestätigen, dass der Beweis für das genaue Unfallgeschehen oft schwer zu erbringen ist. Der Einsatz solcher Dashcams mag daher als gute Idee und ideales Beweismittel erscheinen.

Derzeit ist die Verwendung solcher Kameras (in Österreich) aber nicht erlaubt. Die Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und das Datenschutzgesetz (DSG) untersagen eine unbekümmerte Verwendung solcher „Unfallkameras“. Die Aufnahme mit einer Kamera stellt eine Datenverarbeitung dar, welche durch die genannten Bestimmungen stark limitiert wird.

Noch bevor eine Verarbeitung (Videoaufnahme) durchgeführt wird, muss darüber aufgeklärt werden. Konkret würde dies bedeuten, dass jeder andere Verkehrsteilnehmer (der womöglich durch diese Dashcam aufgenommen wird) vorab informiert werden muss. Ein gut lesbarer Hinweis direkt am PKW wäre also das

Mindestmaß, um diese Informationspflicht zu erfüllen. Zusätzlich darf eine Aufnahme aber nicht ständig erfolgen, sondern nur für den konkreten Zweck (Aufnahme eines Unfallgeschehens). Die Kamera müsste so eingestellt sein, dass nur unmittelbar vor und während des Unfallgeschehens gefilmt wird.

Die österreichische Datenschutzbehörde hat nun erstmals eine Strafe über einen Fahrzeuglenker wegen eines Verstoßes gegen diese beiden Punkte verhängt. Die Verwaltungsstrafe von € 300,- erscheint (in Relation zum Einkommen des Mannes von € 900,-) sehr hoch. Aus Sicht der Behörde sind derartige Aufnahmen nämlich auch bei Einhaltung der oben beschriebenen zwei Grundvoraussetzungen nur dann erlaubt, wenn besondere Gründe vorliegen. Durch die fehlende Kennzeichnung und die permanente Aufzeichnung ist die Verwendung der Dashcams jedenfalls unzulässig. Es wird daher auch in Zukunft mit hohen Strafen zu rechnen sein, die sich immer am Einkommen des Filmenden orientieren.

Die übrigen Verkehrsteilnehmer dürfen nicht das Gefühl bekommen, ständig beobachtet oder gefilmt zu werden. Selbst wenn man die zwei zuvor genannten Voraussetzungen einhält, ist die Verwendung einer Dashcam ohne vorhergehende Rechtsberatung nicht zu empfehlen. In jedem konkreten Einzelfall müsste die Berechtigung gut argumentiert werden.



## **ACHTUNG!**

Der Wochentag für die kostenlose Rechtsberatung ändert sich wegen der neuen Öffnungszeiten des Gemeindeamtes von Montag auf Mittwoch!

### **KOSTENLOSE RECHTSBERATUNG 3. QUARTAL 2019**

Mi., 10. und 24. Juli  
Mi., 14. und 28. August  
Mi., 11. und 25. September

jeweils 17.30–19.00 Uhr  
im Obergeschoss des Amtshauses

Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

**HÖFLER**  
**BAUFACHHANDEL e.U.**  
ZELLULOSE DÄMMTECHNIK  
FENSTER – TÜREN – STIEGEN – PARKETT  
3071 Böheimkirchen Tel. 02743/3122 www.hoefler-bfh.at



## Neue Öffnungszeiten IM GEMEINDEAMT

Ab 1. Juli ändern sich die Öffnungszeiten des Gemeindeamtes. Am Montag bleibt das Gemeindeamt gänzlich geschlossen. Dafür wird am Mittwoch Nachmittag von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet sein. Dienstag, Donnerstag und Freitag bleiben wie gewohnt von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

### NEUE ÖFFNUNGSZEITEN AB 1. JULI

Montag **GESCHLOSSEN**

Dienstag, Donnerstag, Freitag, 8.00–12.00 Uhr

Mittwoch, 14.00–18.00 Uhr

---

### BÜRGERMEISTERSPRECHZEITEN

Mittwoch: 16.00–18.00 Uhr

Wir bitten um telefonische Voranmeldung!

---

### KONTAKT

Wienerstraße 32, 3062 Kirchstetten

Tel: 02743/8206 | Fax: 02743/8206-18

[gemeindamt@kirchstetten.at](mailto:gemeindamt@kirchstetten.at)

[www.kirchstetten.at](http://www.kirchstetten.at)

Fassadenanstriche - Vollwärmeschutz - Malerei - Tapeten



**M A L E R B E T R I E B**  
**Ing. Christoph HUTTERER GmbH**  
**M a l e r m e i s t e r**

3071 Böheimkirchen, Betriebsstraße 11

Werkstätte: 02743 / 3675

Mobil: 0664 / 330 14 14

Büro-Kasten: Tel.+Fax: 02744/7203

E-mail: [malerbetrieb.hutterer@aon.at](mailto:malerbetrieb.hutterer@aon.at)

### FLÄCHENWIDMUNGS- PLAN-ÄNDERUNG

Die Marktgemeinde Kirchstetten beabsichtigt im Spätherbst 2019 wieder ein Verfahren zur Änderung des **Flächenwidmungs- und Bebauungsplanes** einzuleiten. Sollten Sie als **LiegenschaftseigentümerIn** **Änderungswünsche** haben, ersuchen wir um schriftliche Bekanntgabe mit einer Planskizze **bis spätestens 31. August 2019**.



## Gebühreneinhebung NEU!

Ab 1. Juli hebt der GVU St. Pölten in Kirchstetten weitere Gebühren ein.

Der Gemeindeverband für Umweltschutz und Abgabeneinhebung im Bezirk St. Pölten (GVU) erbringt für 38 Gemeinden unterschiedliche Dienstleistungen. So organisiert er, wie Ihnen schon seit Jahren bekannt ist, für die Marktgemeinde Kirchstetten die Angelegenheiten der kommunalen Abfallwirtschaft und schreibt die Müllgebühren vor.

Nach Beschluss durch den Gemeinderat wird der GVU ab Juli 2019 für die Marktgemeinde Kirchstetten auch die **Wasser- und Kanalgebühren** vorschreiben, die **Grundsteuer** einheben und bei den Betrieben die **Kommunalsteuer** geltend machen.

Erschrecken Sie daher nicht, wenn plötzlich in der Vorschreibung des GVU weit höhere Beträge zur Zahlung aufscheinen als bisher. Wir, der GVU, erledigen das im Auftrag und Namens der Marktgemeinde.

Wir danken für die zukünftig gute Zusammenarbeit und freuen uns über einen reibungslosen Übergang.

Johann Freiler  
(Amtsleiter GVU)



### SO ERREICHEN SIE UNS:

Den GVU St. Pölten erreichen Sie, wie bisher, unter der Telefonnummer **02742/71117-0**.

### ANSPRECHPERSONEN:

#### Kommunalsteuer:

Herr Frech,  
02742/71 117-12

#### Müll, Grundsteuer,

#### Wasser und Kanal:

Frau Sulzer-Thier,  
02742/71 117-24

# NÖ Bauordner

JETZT AM GEMEINDEAMT ABHOLEN!

*Eine überlegte Planung zahlt sich aus, denn jeder Quadratmeter kostet. Nehmen Sie sich für die Planung Ihres Traumhauses Zeit und lassen Sie sich von Profis beraten.*

Viele Entscheidungen, die Sie heute treffen, wirken noch Jahrzehnte nach. Besonders, wenn es um eine nachhaltige, kosteneffiziente und energiesparende Bauweise geht.

Der NÖ Bauordner begleitet Sie auf diesem Weg. Er enthält neben einen Gutschein für eine kostenlose und firmenunabhängige Energieberatung, wichtige Informationen rund um das Thema Neubau, Checklisten und Planungshilfen.

## DER NÖ BAUORDNER HILFT IHNEN BEI:

- der Auswahl des Grundstücks
- Fragen zum Baurecht
- der Planung
- der Auswahl der beteiligten Unternehmen
- der Abschätzung der Kosten
- der Finanzierung Ihres Traumhauses

## NÄHERE INFOS UND BESTELLUNG

Ab sofort können Sie den NÖ Bauordner über Ihre Gemeinde beziehen: Bestellen Sie Ihr persönliches Exemplar bequem und kostenlos online unter [www.energieberatung-noe.at/bauorder](http://www.energieberatung-noe.at/bauorder) und holen Sie es anschließend am Gemeindeamt ab.

Vbgm. UGR Josef Friedl freut sich, dass der NÖ Bauordner zukünftig für die HäuselbauerInnen in Kirchstetten bereit steht.



# Personalia

BAUAMT UND KINDERBETREUUNG

Ing. Thomas Kammerer verstärkt seit Juni des Jahres das Team des Bauamtes. Hochwertige Architektur und mängelfreies Bauen sind ihm ein besonderes Anliegen. Gerne unterstützt er Sie zukünftig persönlich, telefonisch oder per E-Mail bei Fragen rund um sämtliche Bauangelegenheiten. Nach seiner Ausbildung (HTL-Hochbau) war Herr Kammerer als Projektbetreuer in der Wiener Wohnbauförderung für die Förderungsabwicklung von Wohnhaussanierungen und danach als Bautechniker in der Wohnungsanierung bei der Stadt Wien tätig. Zu seinen Hobbies zählen Tennis, Ausstellungen, Geschichte und Reisen.



v. l.: Ing. Thomas Kammerer und Bgm. Paul Horsak. Herr Kammerer ist neben Rosemarie Sauter im Bauamt für Sie da.

## KINDERBETREUUNGSEINRICHTUNG

In der Kinderbetreuungseinrichtung im Bauhof kümmert sich neben Anna Keltscha seit Februar 2019 Carina Schieler um die Kleinen ab 2 Jahren. **Carina Schieler:** „Hallo! Meine Name ist Carina Schieler und ich komme aus St. Pölten. In Bayern habe ich die Ausbildung für den Kiga abgeschlossen und war in Regensburg im Kindergarten tätig. Seit Februar bin ich bei den Feldhasen, was mir große Freude bereitet. Nebenbei mache ich noch die Ausbildung zur Betreuungsperson in Tagesbetreuungseinrichtungen.“



**HOLZBAU WINTER**

Mitterfeld 15, 3072 Kasten

☎ 0664/782 53 83 [www.holzbau-winter.com](http://www.holzbau-winter.com)

**NK** Kommunal. Projekt GmbH

Bau- & Projektmanagement

Hochbau • Tiefbau • Siedlungswasserwirtschaft  
Bauplanung • Ausschreibung • Bauleitung • Bauführung

[www.kompro.at](http://www.kompro.at) • +43 (0) 2772 / 53 170 16 • [office@kompro.at](mailto:office@kompro.at)  
Umseerstraße 285, 3040 Neulengbach

# Gemeindefeuchungstag

WEG MIT DEM DRECK!

Am 6. April sorgten wieder viele fleißige Helfer für saubere Straßen, Wege und Grünflächen.

Bewaffnet mit Greifern und Säcken machten sich die tüchtigen HelferInnen an die Arbeit und sammelten das in den Wintermonaten achtlos Weggeworfene Stück für Stück ein. Auch heuer kamen zahlreiche Säcke voll Müll zusammen. Die Marktgemeinde Kirchstetten bedankte sich mit einer Jause bei den kleinen und großen Freiwilligen.



Vielen Dank an alle, die in ihrer Freizeit mitgeholfen haben, unsere Gemeinde wieder ein bisschen schöner zu machen!

## STROMLADESTATION SO GEHTS!

Die Stromladestation vor dem Amtshaus funktioniert mit der EVN Strom-Tankkarte.

Diese öffnet den Zugang zur Ladestation und dient gleichzeitig zur bargeldlosen Verrechnung. Für die Karte selbst fallen dabei keinerlei Gebühren an, verrechnet wird ausschließlich die Nutzung der Strom-Tankstelle.

### INFO UND BESTELLUNG:

0800/800 100 | [emobil@evn.at](mailto:emobil@evn.at)



**EVN**

Jetzt  
**KLIEN**  
Förderung  
sichern!

**joulie**  
macht  
Photovoltaik  
smart.

[joulie.at](http://joulie.at)

# Wir gratulieren

# Wir

UNSEREN JUBILARINNEN UND JUBILAREN



Anna und Karl Mandl zur Goldenen Hochzeit



Mag. Dr. Peter Hoffmann z. 80. Geb.



Eckhart Winzheim zum 80. Geburtstag



Antonia Maleschek zum 80. Geburtstag



Rosa Dorn zum 80. Geburtstag



Werner Wenzel zum 80. Geburtstag



Margarete und Franz Fousek, beiden zum 80. Geburtstag



Aloisia Enzian zum 85. Geburtstag

# gratulieren!



Maria Grasberger zum 80. Geburtstag



Anton Kreimel zum 95., Margarete Hager zum 85. u. Ferdinand Sieder zum 80. Geb.



Franz Poss zum 80. Geburtstag



Anton Hauleitner zum 80. Geburtstag



Sabine Iber (4. von rechts) zum erfolgreichen Abschluss des Heimhilfe-Lehrganges an der ISL Akademie in St. Pölten

## ETWAS ZU FEIERN?

Wenn Sie einen Anlass wie z. B.: Eheschließung, runder Geburtstag, Hochzeitsjubiläum, Schulabschluss, abgeschlossene Ausbildung, Verleihung eines Titels, oder sonstige Ehrungen feiern (oder kürzlich gefeiert haben) und diese gerne in unserer kommenden Gemeindezeitung veröffentlichen möchten, teilen Sie uns dies bitte **bis 15. Oktober** persönlich oder per E-Mail unter **gemeindeamt@kirchstetten.at** mit.



Stella Beinke zur Meisterin in der Denkmal-, Fassaden- und Gebäudereinigung



Stefan Mandl, Johannes Hölzl, MSc, KontrInsp. Gebhard Hauser und Leopoldine Klarer zur Silbernen Ehrennadel

## EHRUNGEN DER MARKTGEMEINDE

Beim Neujahrsempfang der Marktgemeinde Kirchstetten wurden heuer vom Gemeinderat geehrt: **Stefan Mandl** anlässlich seiner 10-jährigen Tätigkeit als Kapellmeister der Trachtenmusikkapelle, **Johannes Hölzl, MSc** für sein 16-jähriges Wirken als Obmann der Trachtenmusikkapelle, **KontrInsp. Gebhard Hauser** anlässlich seiner Pensionierung und **Leopoldine Klarer** für ihre engagierte Arbeit für die Gemeindebücherei Kirchstetten. Alle Geehrten erhielten die **Silberne Ehrennadel** der Marktgemeinde Kirchstetten.

# Willkommen!

Bei unseren Babypartys durften wir wieder viele Jungfamilien begrüßen und zu den neuen Erdenbürgern gratulieren.

## NOVEMBER 2018:

**dabei waren:** Theresa Kahri mit Miriam, Monika und Stefan Mandl mit Dominik, Cornelia und Andreas Hell mit Alexandra, Barbara Meyer und Karl Schmözl mit Anna Maria, Sabine Dornig mit Luna und Elias, Raphaela und Anton Trummer mit Johanna und Jonas, Viorica-Lavinia Dragomiroiu und Thomas Bruckner mit Bilbie Vanessa, sowie Elisabeth Lacher und Stefan Binder mit Lorenz. Von Seite der Gemeinde gratulierten Bgm. Paul Horskak, GR Sigrig Maron und Theresia Radl.



## MAI 2019:

**dabei waren:** Katharina und Kamil Tichanek mit Sophie und Isabella, Zöllner Romana und Gabrzycki-Zöllner Krzysztof mit Mathilda und Henrik, Eva Maria und Markus Jestl mit Anna Maria und Daniel, Tanja Gramang und David Pflügler mit Hannah und Florian, sowie Christina und Markus Hofmacher mit Johanna. Für das „Eltern-Kind Treff“ gratulierte Erika Feyertag. Von Seite der Gemeinde gratulierten Bgm. Paul Horskak, GR Sigrig Maron und Theresia Radl.



## ERDBAU-ABBRUCH-TRANSPORTE

Kelleraushub - Sand - Schotter - Entsorgung

Gartengestaltung



# Dürrer.at

3033 ALTLENGBACH  
Tel. 02774/6370